



**JUVENTUD**

*te desea Feliz Navidad*

PRESIDENTE DEL CONSEJO  
EDITORIAL

**J. GASTON CLOUZET**

DIRECTOR  
**PROF. JUAN CARLOS PRIORA**

REDACTORES  
**PROF. EWALDO BUSTOS COCKETT**  
**ESTHER I. DE FAYARD**  
**CELIA R. DE SAMOJLUK**

SECRETARIA  
**ESTHER GERBER**

DIAGRAMADOR  
**ENRIQUE O. FUENTEALBA**

AGENCIAS

SERVICIO EDUCACIONAL HOGAR Y SALUD

ARGENTINA

BUENOS AIRES: Valentín Vergara 3346, 1602 Florida, Buenos Aires. Tel. 761-3647.  
CORRIENTES: Carlos Pellegrini 747, 3400 Corrientes, Tel. 24072.  
PARANA: Cervantes 296, 3100 Paraná, Tel. 10-671.

BOLIVIA

LA PAZ: Rosendo Villalobos 1592, Casilla 355, Tel. 27244 y 52843.  
SANTA CRUZ DE LA SIERRA, 3er. Anillo Externo entre Avdas. Cushing y Alemania, Cajón Postal 2495, Tels. 3-2200 y 3-2201.

CHILE

ANTOFAGASTA: 14 de Febrero 1122, Casilla 1260, Tel. 24917.  
SANTIAGO: Susursal Casa Editora: Santa Elena 1036, Casilla 328, Tel. 225948.  
SANTIAGO, Agencia: Porvenir 72, Casilla 2830, Tels. 225315, 225414 y 225485.  
TEMUCO: Claro Solar 1170, Casilla 2-D, Tel. 33194.

ECUADOR

GUAYAQUIL: Calle Tulcán 901, Casilla 1140, Tels. 361-205 y 361-198.

PARAGUAY

ASUNCION: Yegros 861, Tel. 45134.

PERU

AREQUIPA: Pasaje O'Higgins 200, Vallecito, Casilla 1381, Tel. 2-4670.  
CHICLAYO: Alfonso Ugarte 1499, Casilla 330, Tel. 2660.  
LIMA: Jr. Washington 1807-501, Casilla 1002, Tels. 23-9012 y 23-1361.  
PUCALLPA: Jirón Tarapacá 101, Casilla 206, Tel. 649.  
PUNO: Lima 115, Casilla 312, Tel. 193.

URUGUAY

MONTEVIDEO: Mateo Vidal 3211, Casilla 512, Tel. 58 65 47.

JUVENTUD, Editada mensualmente por la Asociación Casa Editora Sudamericana, de la Iglesia Adventista del Séptimo Día. Miembro de la Asociación Argentina de Editores de Revistas. Impreso en la Argentina, por el sistema offset, en los talleres gráficos de la misma Asociación, Avda. San Martín 4555, 1602 Florida, Buenos Aires.

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD  
INTELLECTUAL Nº 1.348.115

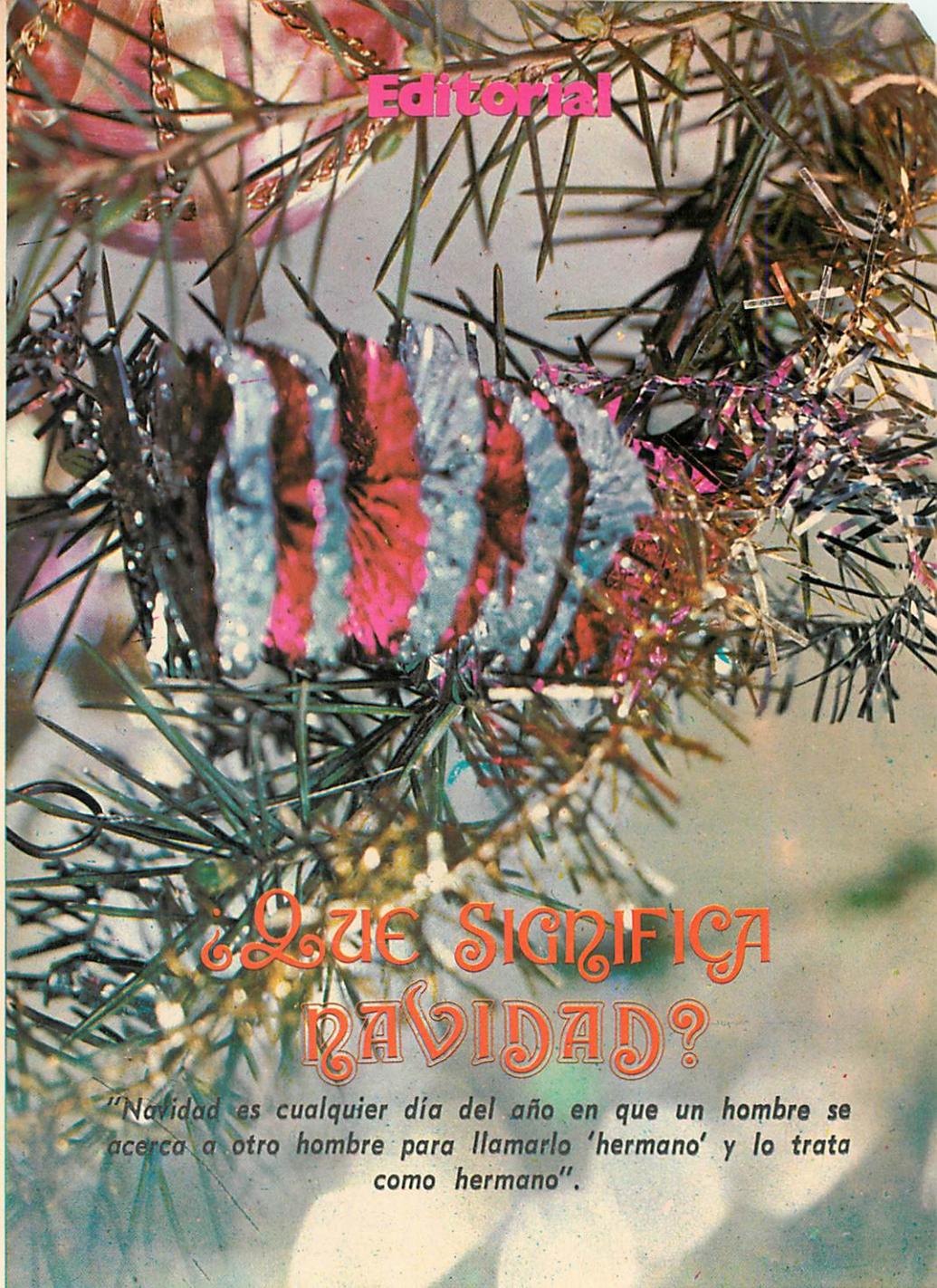
Redacción, administración y talleres: Avda. San Martín 4555, 1602 Florida, Buenos Aires, República Argentina, Tel. 760-0416. Domicilio legal: Uriarte 2435, 1425 Capital Federal.

diciembre de 1977

CORREO ARGENTINO BUCI FLORIDA (B) Y CENTRAL (B)	FRANQUEO A PAGAR Cuenta Nº 199
	TARIFA REDUCIDA Concesión Nº 590

AG ISSN 0022-7196

**Editorial**



**¿QUE SIGNIFICA  
NAVIDAD?**

*"Navidad es cualquier día del año en que un hombre se acerca a otro hombre para llamarlo 'hermano' y lo trata como hermano".*

*Contenido*

¿QUE SIGNIFICA NAVIDAD?	2	Dr. HUMBERTO MARIO RASI
EL CRIMEN QUE LA JUSTICIA NO CONDENA	4	Lic. JORGE DE SOUSA MATIAS
EL NOS AMABA	6	ALEJANDRO BULLON
¿EXISTIO LA ATLANTIDA?	8	Dr. EFRAIN DOCE MARTINEZ
LA PRUEBA DE LEALTAD	11	LEONARDO C. LEE
HABLAN PROFESORES Y ALUMNOS	13	JUAN CARLOS PRIORA ESTHER I. de FAYARD
MEDITACION PARA FIN DE AÑO	17	SELECCION
¡VOY A INGRESAR A LA UNIVERSIDAD!	18	Prof. MARGARITA I. SHARP de PRIORA
A TRAVES DEL VISOR	21	Prof. CARLOS A. MARTINAZZO
TU PAGINA	24	EL DIRECTOR
CHILE: UNA LOCA GEOGRAFIA—4	25	Prof. EWALDO BUSTOS COCKETT

NUESTRA PORTADA:

Foto: H. D. Arn - M. Ferrando

**T**ODO anuncia la cercanía de la fiesta culminante del año: las coloridas decoraciones en los comercios, los pesebres y arbolitos en los hogares, las conocidas melodías que resuenan por las calles. Y al llegar la fecha tradicional, el ritmo de los preparativos se acelera. Aumenta en las ciudades el bullicio de las multitudes que se agolpan para comprar a último momento los regalos, las bebidas y las golosinas. La atmósfera vibra con la inconfundible palpación navideña.

Contagiados por la agitación general, todos corremos el riesgo de quedarnos sólo con la cáscara de la Navidad —colores, melodías, ajetre—, perdiendo su divina esencia. Porque en el mundo que se dice cristiano, esta festividad es hoy una tradición cuyo origen y significado se han olvidado casi por completo. Para algunos no es más que un pretexto para comer más de lo necesario o para beber en exceso; para muchos, un problema porque no hay dinero que alcance para comprar todo lo que ellos creen que exige la ocasión.

Esto es triste, pero no sorprendente. Desde el mismo comienzo hubo quienes no comprendieron el significado de la Navidad.

El dueño de la posada donde José y María trataron de alojarse fue uno de los que se perdió la primera celebración. Estaba demasiado ocupado atendiendo al gran número de visitantes que venían a Belén para cumplir con el decreto del emperador Augusto. ¿Cómo pudo perderse este acontecimiento único! Los padres del Mesías llegaron a su propio pueblo, entraron en su propia posada, estuvieron en pie frente a él mismo rogando que les permitiera ocupar una habitación para descansar del viaje. El Niño nació esa noche en su propio establo, pero él no lo supo. La preocupación de los negocios lo mantuvo ciego y sordo a los valores espirituales, y le impidió comprender que bajo su propio techo ocurría un suceso extraordinario en la historia universal.

(\*) Nació en Argentina. Se recibió de profesor en letras en Buenos Aires, donde ejerció la docencia y el periodismo. Fue redactor de JUVENTUD. Se doctoró en la Universidad de Stanford (EE. UU.), con una tesis sobre Jorge Luis Borges. Actualmente es director del Depto. de Lenguas Modernas y decano de la Escuela de Graduados de la Universidad Andrews, Michigan, EE. UU., y autor de trabajos sobre Borges, Unamuno y poetas hispanoamericanos.

Herodes el Grande, rey de Judea, es otro de los personajes del relato bíblico que no comprendió realmente lo que ocurría. Por entonces era un anciano astuto, desconfiado y cruel. Cuando los sabios de Oriente le preguntaron por el recién nacido rey, el monarca convocó a los principales sacerdotes y éstos le leyeron textualmente las profecías del Antiguo Testamento que anunciaban el lugar de nacimiento del Mesías. Con un cinismo increíble —pues pensaba eliminar al presunto rival— Herodes pidió a los sabios que al regreso le informaran dónde se hallaba el Niño para ir a adorarlo. Advertidos por la Providencia, los visitantes de Oriente regresaron a su tierra por otro camino. Así Herodes, aunque conocía la profecía y estaba enterado del nacimiento, se perdió la Navidad. Había demasiado egoísmo y odio en su corazón para entender lo que sucedía y aceptar a Jesús.

El caso más patético es el de los dirigentes religiosos de la época. Los sacerdotes y escribas, que tenían a su alcance las Escrituras, supieron leerle a Herodes el pasaje preciso. Conocían el sitio del nacimiento y comprendían las implicaciones de la profecía. Era posible que el Mesías, anunciado, cantado y ansiosamente aguardado por generaciones, hubiera nacido a poca distancia de Jerusalén, en

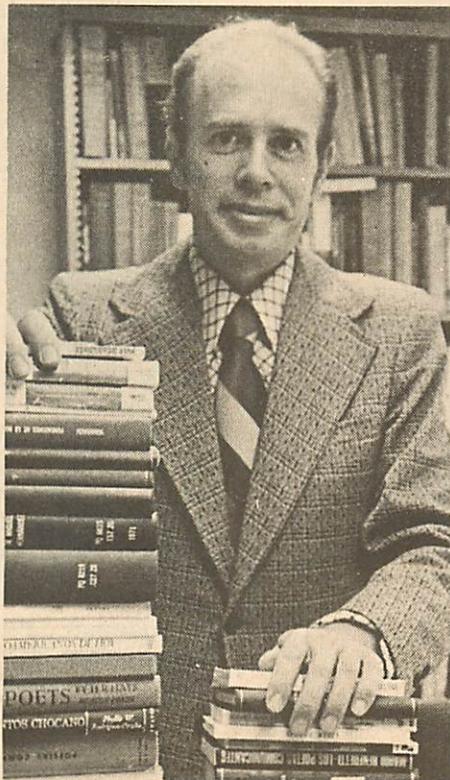
sus propios días. Tenían a su alcance la oportunidad de ser testigos del suceso culminante de la historia religiosa de Israel, pero permanecieron indiferentes, contentándose con su conocimiento teórico e inútil.

Sólo dos grupos de personas comprendieron y celebraron aquella primera Navidad. De una parte estaban los pastores, que ocupaban uno de los estratos más bajos en la sociedad de entonces y debían ganarse el sustento trabajando a la intemperie. Probablemente eran analfabetos y vivían una existencia rudimentaria. Sin embargo, eran sensibles a los valores espirituales. Cuando recibieron una revelación de Dios, aceptaron la invitación, fueron a ver al Niño y se convirtieron en portavoces del notable suceso. En el otro extremo de la sociedad se encontraban los sabios de Oriente, que eran ricos, cultos y quizá poderosos. Conocían las profecías, las habían estudiado detalladamente y creían en ellas. Desde tierras lejanas vinieron siguiendo la estrella y ofrecieron al Niño Dios los primeros regalos de Navidad.

Los pastores y los sabios pudieron participar de aquella primera celebración porque habían estado atentos a la revelación divina y porque tenían la humildad necesaria para obedecer. En ellos se reveló cómo el Nacimiento atrae por igual a pobres y ricos, cultos e iletrados, hermanándolos en la adoración sincera.

¿Entre quiénes estaremos nosotros esta Navidad? ¿Veremos bajo la espesa capa de comercialización, rutina y hedonismo la estrella refulgente que brilló en Belén? ¿Captaremos su significado? Porque para quien se detiene a meditar, esta antigua fiesta cristiana encierra un mensaje profundo y conmovedor.

*Navidad significa abnegación.* Al hacerse niño, el Hijo de Dios renunció voluntariamente a su exaltada posición y descendió hasta un planeta insignificante, perdido en el universo infinito. No podemos siquiera imaginar las dimensiones de esta humillación —desde la Divinidad todopoderosa hasta la criatura degenerada por el pecado—, pero ocurrió. “Ya conocéis la gracia de nuestro Señor Jesucristo —escribe San Pablo—, que por amor a vosotros se hizo pobre, siendo rico, para que vosotros con su pobreza fueseis enriquecidos” (2 Corintios 8: 9). Así demostró Dios lo que significa amor



Dr. HUMBERTO MARIO RASI

# EL CRIMEN QUE LA JUSTICIA NO CONDENA

abnegado en acción. ¡Qué ejemplo para nuestro egoísmo y nuestro orgullo!

*Navidad significa gozo.* "Os doy nuevas de gran gozo, que será para todo el pueblo —anunció el ángel en los campos de Belén—: que os ha nacido hoy, en la ciudad de David, un Salvador, que es Cristo el Señor" (S. Lucas 2: 10, 11). En un primer momento ninguno de los que oyeron estas palabras comprendió plenamente su hondo sentido. No hubo un cambio repentino y milagroso. Pero la noticia era extraordinaria porque, al intervenir directamente en la historia de la humanidad, Dios había venido a realizar algo que sólo él podía llevar a cabo: dar un golpe fatal al imperio de la muerte y abrir otra vez para sus criaturas las puertas del Paraíso perdido. Desde entonces todo iba a ser diferente para el mundo y para el universo. Por eso, esta emoción íntima y duradera —el gozo del cristiano— sobrevive al dolor y a los sinsabores de esta vida. Dios ya ha ganado la partida por nosotros.

*Navidad significa esperanza.* La Divinidad eligió humanarse en una de las épocas más oscuras de la historia. Abundaban la injusticia, la superstición, la miseria. La vida carecía de valor y de sentido. Pero Jesús inauguró un modo diferente de valorar la existencia y de contemplar el futuro. Enseñó que cada vida es inmensamente valiosa a la vista del cielo. Mostró con su resurrección triunfante que la muerte puede ser vencida. Y así abrió para los hombres la perspectiva de un mundo perfecto, eterno y real, accesible a todos. Por algo se lo llamó "Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados" (S. Mateo 1: 21). Cuando se aceptan sus enseñanzas, la existencia cobra un nuevo significado y el futuro ofrece una esperanza segura. La vida vale la pena de ser vivida.

Tal es el mensaje sublime de abnegación, gozo y esperanza que la Navidad trae hoy para nuestro mundo egoísta, triste y desesperanzado. =

EL DESCUBRIMIENTO de América proporcionó a los europeos nuevas esperanzas, horizontes jamás soñados. . . y también una planta que paulatinamente se fue introduciendo en las costumbres de la sociedad.

En 1559 Juan Nicot, embajador de Francia en Portugal, llevó el tabaco a su país. A partir del siglo XVII el cultivo de esta planta llegó a ser la industria principal de los colonos en muchos de los países americanos.

Este aumento en el uso del tabaco provocó inúmeros problemas, al punto de que en 1624 el papa amenazó con excomulgar a los fumadores.

Los turcos impusieron la pena de muerte a quienes fumarán y el zar de Rusia decretó que al que fuera sorprendido fumando se le cortaría la nariz.

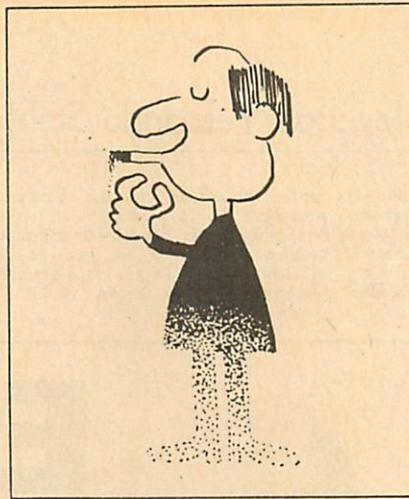
Ninguna de esas reprensiones terminaron con el vicio. Por el contrario, hoy vivimos en un mundo donde miles descienden a la tumba cada año como consecuencia del consumo de tabaco.

No cabe lugar a dudas. El cáncer de labio, el cáncer de pulmón y la angina de pecho, son enfermedades casi exclusivas de la gente que fuma. Hasta hace algunas décadas estas afecciones eran desconocidas para la mujer. Pero ahora. . . con el auge de la igualdad de derechos, las mujeres están alcanzando a los hombres ya no sólo en la práctica de este hábito sino también en contraer las enfermedades que provoca.

*Infarto de miocardio:* "Si se prohibiera el cigarrillo podríamos reducir las muertes por infarto de miocardio en las personas de 40 a 65 años en un 50%", declaró el Dr. Antonio Fingerland, del Instituto de Anatomía Patológica de Kradec Kralove, Checoslovaquia, después de un minucioso estudio realizado en 2.468 casos de pacientes afectados de ese mal.

*Piel seca:* Muchas mujeres llegan hasta el consultorio médico con esta pregunta: "Doctor, ¿por qué tengo la piel tan seca? ¿Qué puedo hacer?" Por extraño que parezca, la sequedad de la piel puede ser consecuencia del vicio de fumar. Quienes fuman sienten menos sed. Y, en consecuencia beben menos agua. Por otro lado, la nicotina reduce notablemente el volumen de los vasos capilares de muchos órganos, impidiendo una correcta irrigación sanguínea; si a esto le sumamos el estímulo que la nicotina ejerce

(\*) Joven licenciado en teología y líder de unos sets mil jóvenes. Ha conducido varios de los exitosos planes: *Cómo Dejar de Fumar en Cinco Días*, y ha dado numerosas conferencias sobre salud, en escuelas y colegios.



Lic. JORGE A. DE SOUSA MATIAS(\*) sobre las glándulas suprarrenales, aumentando la producción de adrenalina, es común observar el desmejoramiento que se produce en la piel, siendo la pérdida de los colores naturales uno de sus primeros síntomas.

*Fumar durante el embarazo:* Si bien es cierto que todos los trastornos mencionados son reales en una buena proporción de fumadores, nos conformamos con la idea de que los mismos aquejan a personas que muy bien pudieron evitarlos. Pero cuando quien padece alguna de estas alteraciones es un ser que está próximo a la vida o un recién nacido. . .

Joven mamá, ¿sabes qué le ocurre a tu bebé cuando fumas?: En Gran Bretaña se ha calculado lo que "cuesta" fumar durante el embarazo: 1.500 niños mueren cada año. El precio es altísimo, ¿verdad?

El efecto del humo del cigarrillo sobre el niño que se está desarrollando en el seno materno puede ser letal: interrupción del embarazo (aborto), un parto anticipado o una criatura de peso inferior al normal.

Los niños nacidos de madres que fuman durante el período de gestación son más pequeños. Un estudio realizado con 5.000 niños cuya edad oscilaba en los 7 años, demostró una notable diferencia de estatura en aquellos cuyas madres habían fumado durante el embarazo.

Además se advirtieron serias dificultades en el aprendizaje y en la disciplina de estos niños, cosa que ocurría con menos frecuencia en los que provenían de madres no fumadoras.

#### ¿UN CRIMEN?

Al analizar el proceso observamos, por ejemplo, que el monóxido de carbono que se encuentra en el humo del cigarrillo es inhalado y al introducirse en el organismo se une con la hemoglobina de los glóbulos rojos, impidiendo que éstos se carguen de oxígeno. Los tejidos del feto que se está desarrollando en el seno materno reciben menos oxígeno y el desarrollo disminuye su ritmo. Por esto el niño nacido de una madre fumadora puede sufrir algunas de las consecuencias ya descriptas.

Necesitamos niños sanos y felices, jóvenes que se desarrollen en plenitud, que disfruten de la frescura de sus años tiernos, libres de sufrimientos.

Apreciado lector: Medita. . . Mientras no te abstengas de fumar, sabes que te estás suicidando. Pero, cuando nos encontramos con una futura madre que persiste en el vicio, permíteme afirmar que estamos ante *un crimen que la justicia no condena.* =



## Un personaje de leyenda: Fernando Stahl-3

Concluimos en este número las pocas pinceladas con que quisimos pintar el retrato de un gran hombre que aprendió a caminar en la selva, a vivir en la selva, a amar la selva y a sus habitantes: Fernando Stahl. Si su ejemplo despierta en ti la fibra sensible y poderosa del amor al prójimo, sentiremos el gozo del deseo cumplido. Y de ti, como de Fernando Stahl, el Señor dirá: "Serás bienaventurado porque ellos no te pueden recompensar" (S. Lucas 14: 14).



# EL NOS AMABA

**P**ARA los nativos, Stahl fue su pastor, su médico, su maestro. Anhelaba no sólo curar el alma de aquella gente enferma de pecado y superstición, sino también su cuerpo. A pesar de que los nativos conocían los secretos de las plantas medicinales, muchas veces se daban casos que para ellos eran incurables.

(\*) Joven misionero y ameno escritor peruano. Actualmente dirige en su patria actividades juveniles de carácter espiritual y cultural.

En general los niños tenían los vientres hinchados, llenos de parásitos. En más de una ocasión les salían por los ojos, las orejas y la nariz, produciéndoles la muerte.

La anemia y la tuberculosis eran un flagelo común debido a la escasa alimentación. En el caso de Metraro (lugar donde Stahl fundó la primera escuela) no había río, y por lo tanto tampoco peces, de modo que la alimenta-

Un grupo de nativos, orientados por F. Stahl, hacia una nueva forma de vida, expresan su alegría.



ALEJANDRO BULLON (\*)

ción era a base de yuca (\*) y de algunos gusanos que recogían en el monte.

Naturalmente, la dentadura de los nativos revelaba la falta de calcio en su precario régimen alimentario.

Si a eso añadimos las heridas infectadas, el sarampión y el paludismo, entendemos cuán ardua fue la tarea de Stahl. Pero la paciencia y el amor vencieron la resistencia. Las primeras veces que administró inyecciones son para recordar. Los nativos luchaban con su natural temor, pero era tanta la simpatía que emanaba del "gringo" que finalmente no dudaban en ofrecer su cuerpo al "pinchazo" de la aguja. Otro tanto ocurrió con las extracciones de muelas y el uso del termómetro. Poco a poco fueron acostumbrándose a todo y le tomaron absoluta confianza a aquel hombre que había venido de lejos para traerles sanidad para el cuerpo y para el alma.

Stahl hizo de esa pequeña escuela un hogar. Cuando los muchachos bajaban hasta Marankiari a vender la yuca que cultivaban en la escuela, Stahl los acompañaba y en el camino les hablaba de Cristo, y de su amor inmenso. Además les enseñaba a cantar.

Mientras tanto en la selva las noticias corrían acaso por el misterioso sistema inhalámbico de las ramas, o en las alas del viento. . . pero llegaban.

Allá lejos, en el Alto Ucayali, todos comentaban la noticia. El crepúsculo sorprendió a Catosho Machari conversando así consigo mismo:

—“Seguramente todo es mentira y nada de lo que te han dicho es cierto.

—“¡Tonto! Si no es cierto, ¿cómo te explicas que los que han ido no han vuelto?

—“Está bien, pero ¿y si les ha ocurrido un accidente? ¿Y si todo no es más que un engaño de los blancos para engancharlos en la cosecha de café? ¡Dios! ¿Cómo es posible que Dios haya llegado a Metraro? . . . Catosho Machari,

(\*) Mandioca.

¡loco, loco perdido debes estar para creer semejante disparate!

—“Loco o cuerdo, ¿no has hablado tú mismo con Chollaco, el hechicero que te confirmó cómo hasta el ‘capitán’ Zárate ha temblado delante de aquel ‘gringo’?”

Catosho Machari se estremeció al contemplar una serpiente enroscada y dispuesta al ataque, y otra, y otra; la reacción era lógica, aun tratándose de él, campá, habitante de la selva.

Realmente Catosho no había visto nunca una cantidad semejante de serpientes de aspecto tan terrible. Sabía sí que los ofidios, en tiempo de celo, van en grupo siguiendo a la hembra.

—“Vaya, vaya. ¡Sí que están bravas!” —exclamó al tiempo que se deslizaba presuroso por la invisible trocha.

Catosho Machari era y había sido siempre, desde que se quedó huérfano, uno de los nativos hechos a la aventura, al peligro, al monte.

Había oído decir a sus paisanos que “Pawa” [Dios] estaba en Metraro y hacia allá iba, para ver si era cierto, llevado tal vez por esa curiosidad innata del campá.

Su tío José y su hermano Manunco habían salido una hora antes y trataba de alcanzarlos. Su figura se deslizaba con destreza.

Después de casi quince días de camino, un mediodía llegaron a Metraro. Todo era cierto. O mejor dicho, casi todo, porque la verdad es que no había llegado Pawa, como contaban sus paisanos, sino que era un gringo a quien todos llamaban pastor y que hablaba del Dios Creador del cielo y de la tierra.

Catosho Machari se convirtió a las verdades del Evangelio y como hablaba castellano se ofreció de intérprete. Cambió su nombre original por Abel Fieta. Desde entonces recorrieron juntos la selva.

Una tarde Stahl y Abel llegaron a Churingaveni. Allí vivía un grupo de adoradores del fuego.

Observaron que en un claro del monte había una hoguera inmensa y alrededor varios porongos de masato. (\*)

Stahl saludó y, como siempre, empezó a regalar caramelos, cintas y espejos. Era la manera más efectiva de ganarse la simpatía de los nativos.

—¿Qué hacen? —les preguntó señalando la hoguera.

El jefe respondió que estaban adorando a su dios, el fuego.

(\*) Vasijas con mazamorra.



Catosho Machari el guía de F. Stahl. (Foto tomada del libro: EL NOS AMABA.)

—Y este masato ¿para quién es?  
—¡Ah! Eso es para que tome nuestro dios.

Los miró largamente, con amor, con dulzura, y como a niños fue explicándoles del Dios que hizo el fuego, el sol, la luna, las estrellas, el río, la lluvia, las plantas. . .

En otra ocasión Stahl y Abel, con un grupo de nativos, subían a Metraro por el pajonal grande. En la mitad del camino existe hasta hoy una roca de gran tamaño. A su sombra se sentaron a descansar, agobiados por el calor.

Stahl aprovechó el descanso para contarles la historia de Jesús. Notó que mientras él hablaba, algunos colocaban misteriosamente coca masticada en las rajaduras de la roca. Intrigado, les preguntó el motivo de su curiosa actitud.

—Esta piedra es nuestro dios —dijeron—. Todo tiene fin. El palo se pudre, el agua desaparece, pero la roca permanece. El tiempo pasa por ella sin hacerle nada. Nosotros queremos ser como la roca, por eso la convidamos con nuestra coca.

—Y ustedes —les dijo Stahl—, ¿han notado que alguna vez la roca ha movido la boca? ¿Le han visto los dientes? ¡Miren! —y golpeó la roca con el puño cerrado—. ¿Puede hacerme algo? No. No tiene vida. No sabe nada. No siente.

Los rostros inexpresivos de los campas no decían mucho, pero así, mediante reiteradas lecciones objetivas, Stahl hacía nacer en ellos el anhelo de conocer mejor a aquel Dios capaz de crear la roca, el sol y todo lo que hasta entonces habían adorado.

Abel Fieta cuenta que, subiendo la cuesta de aquel pajonal, Stahl tenía que descansar de trecho en trecho, porque se agitaba demasiado debido a que los efectos del sol eran terribles.

Imaginemos la figura corpulenta del apóstol de los campas, con

la camisa empapada y los pies ampollados subiendo y bajando las cuestas del gran pajonal. No; no era una distracción. Pero las cosas valederas tienen un precio. Y salvar aquellas almas de la superstición, la enfermedad y el vicio era algo por lo cual valía la pena sacrificarse. También por ellas murió Jesús.

Catosho Machari, el campá que cuando se convirtió cambió su nombre por el de Abel Fieta, todavía vive. Fui a entrevistarlo. Lo encontré sentado ante una pequeña hoguera en el interior de su choza.

—Quiero que me cuentes de Stahl —le dije—. Tú fuiste su guía.

Alzó el rostro y parpadeó como queriendo evocar recuerdos. Afuera, la brisa vespertina mecía las hojas y el ruido monótono de las chicharras indicaba las tres de la tarde.

De pronto, sus ojos se humedecieron y dos lágrimas rodaron por los surcos que en sus mejillas abrió el tiempo. Silencio. Sentí un nudo en la garganta por perturbar la paz de aquel anciano. Su voz, quebrada por la emoción y los años, sin embargo, me sacó del aprieto.

—EL NOS AMABA —dijo.

Era poco y era mucho. En realidad era el secreto del éxito misionero de Stahl entre los campas: Amor, mucho amor.

Joven lector: En la selva selva o en la de cemento, el gran remedio para los enfermos del cuerpo y del alma es el mismo: Amor, mucho amor. Amor que lo dé todo y no pida nada; amor que sea abnegación y sacrificio; amor que vea en cada prójimo a un hermano; amor que revele que Jesús es el Señor del corazón.

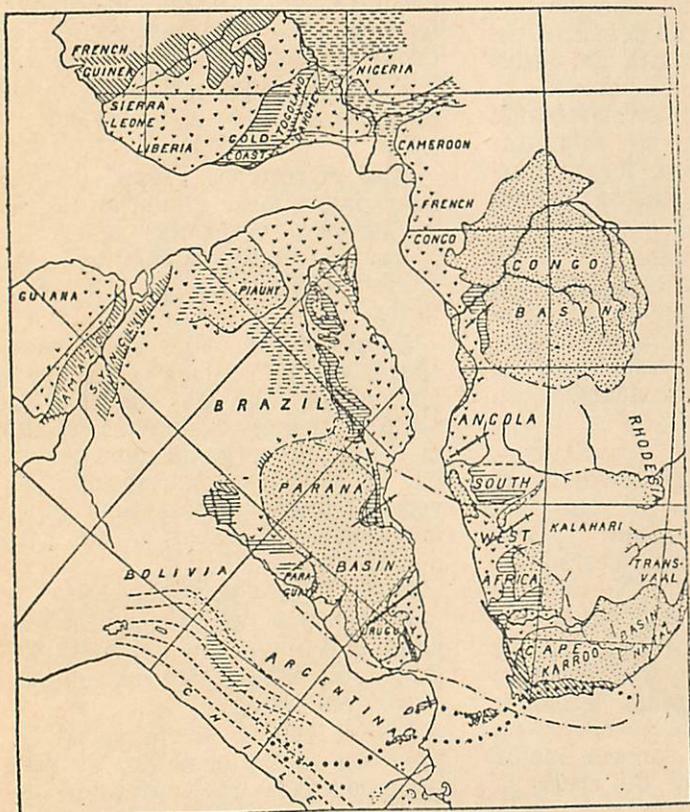
¿Qué tal si todos nos decidiéramos a poner en práctica esta sencilla y efectiva prescripción? =

# ¿EXISTIÓ LA

TANTO la gira del afamado y no menos enigmático escritor de 63 años CHARLES BERLITZ por Uruguay, Argentina y Chile, como la venta de millones de ejemplares de sus libros *El Triángulo de las Bermudas* y *El Misterio de la Atlántida*, han actualizado un viejo tema ya discutido por los antiguos y que Platón (S. IV AC) presentó en sus diálogos *Critias* y *Timeo*: La existencia de la ATLANTIDA; porque, se trate de una isla o de un continente, habría estado ubicada en el Océano Atlántico, entre Europa y América.

JUVENTUD, con la intención de aportar algo para el esclarecimiento de un asunto tan controvertido, publica este trabajo del doctor Efrain Doce Martínez.—(J. C. P.)

Dr. EFRAIN DOCE MARTINEZ (\*)



Cretáceo y Eoceno.	Silúrico, Devónico y Carbonífero.	Basamento granítico
Gondwana	Eozoico tardío y paleozoico reciente	límites de los Mesosauros.
levantamientos post-triásicos.	plegamientos del Gondwana y del Cabo	plegam. andinos.
		id. brasilianos y post-Nama.

Este mapa muestra las asombrosas correlaciones entre los tipos de suelos de África y Sudamérica. Parece una hoja escrita que se rompió pero la lectura iniciada en un pedazo puede continuarse en el otro. (Tomado de *Gestación y Nacimiento de un Mundo Mejor*, t.1. pág. 95.)

EL HOMBRE ha vivido sobre la tierra durante milenios sin haber alcanzado a interpretar debidamente el contenido del suelo que hollaban sus pies.

El afán inquisitivo del ser humano a través de la historia se enfrentó con verdaderos enigmas a los que la ciencia no podía dar solución, pero que la mente suplió urdiendo explicaciones que ocultaban su impotencia e ignorancia frente al gran libro de la naturaleza.

Uno de los problemas que ha provocado graves debates por las proyecciones que su solución implica, es el relacionado con la *teoría de la deriva de los continentes*.

## AFINIDADES BIOLÓGICAS ENTRE EL VIEJO Y EL NUEVO MUNDO

La característica insular que ofrece el Nuevo Mundo constituye un interesante misterio geográfico, por las extrañas derivaciones biológicas que presenta la distribución de las especies en el orbe.

La masa continental europeo-asiática-africana forma, con variantes intrascendentes, una sola entidad biológica que no ofrece mayores dificultades en lo relacionado con la propagación zoológica, de modo que, su parentesco indudable con la fauna americana ha producido un enorme desconcierto por la insuficiencia de las explicaciones argüidas.

Es inobjetable el hecho de que los alimentos y el clima son factores de importancia en la diferenciación y distribución zoológica, sin que ello signifique que donde existe el mismo clima e idénticos alimentos deban existir necesariamente los mismos animales.

De ser así, el elefante podría vivir también en América y el oso hormiguero en el Viejo Mundo, pero es evidente que las migraciones de los animales están condicionadas por otros factores.

Las montañas y los ríos provocan el aislamiento de algunas especies; tal es el caso de la vizcacha, que no existe al oriente del río Uruguay por no haber podido atravesarlo.

Mientras, por un lado los océanos favorecen la distribución de la fauna marina, por otro, constituyen un obstáculo infranqueable para los animales de vida terrestre y aún para los peces de agua dulce.

Los hielos son en realidad una barrera insalvable para la mayor parte de los seres inferiores, aunque favorecen la distribución de algunas especies.

Está demostrado que la fauna y la flora de las islas oceánicas son de origen continental. Se ha comprobado —recuérdese el caso de la isla Krakatoa— que la repoblación faunística de una isla arrasada por un volcán, es posible merced a los insectos y murciélagos traídos por los vientos, y a los saurios arrojados por el mar sobre troncos.

(\*) Doctor en historia, profesor e investigador universitario.

# ATLANTIDA?

La afinidad biológica del Nuevo con el Viejo Mundo se pone en evidencia por la presencia de innumerables especies comunes a Europa y a América del Norte: ardillas, carneros, gerbos, musarañas, murciélagos, osos, tejones, renos, etc. Otras iguales en África y en América Central y del Sur: potamólogos, almiquí, chacales, monos, comadreja, osos, nutrias, puercoespines, panteras, jaguares, cocodrilos, caimanes, etc. Finalmente, hallamos similitudes entre Oceanía y América del Sur: marsupiales, cánidos, úrsidos, cérvidos, félidos, anuros, etc.

Como uno de los tantos casos apuntados podemos señalar el bisonte americano (*Bison bison*) y el europeo (*Bison bonasus*) que procrean como resultado de su unión, lo que evidencia su pertenencia a la misma especie. ¡Y no puede aducirse que este cuadrúpedo haya pasado a través del océano por encima de los hielos en el curso de la Edad Glacial!

¿Cómo explicar la presencia de especies semejantes apartadas por extensas masas acuáticas?

La interpretación de migraciones europeas a través de los hielos hacia América del Norte sólo podría explicar la presencia de los animales árticos, pero dejaría sin dar respuesta a la existencia de miles de especies imposibilitadas de seguir esa vía de comunicación.

¿Cómo emigraron los animales hacia el Nuevo Mundo?

¿Cuál fue la ruta seguida?

Los géneros zoológicos que se salvaron del cataclismo que puso fin a tantos miles de animales, ¿cómo consiguieron repoblar el planeta?

¿De qué modo pudieron propagarse hasta las regiones más distantes?

¿En qué forma consiguieron burlar el colosal obstáculo de los océanos?

---

## LA TEORÍA DE LOS PUENTES INTERCONTINENTALES

---

La insuficiencia de las explicaciones presentadas en torno del poblamiento zoológico de América puso en el alambique de la ciencia la *teoría de los puentes intercontinentales*.

Las vinculaciones faunísticas expuestas hicieron suponer la existencia de un antiguo continente tropical que habría cubierto las extensas zonas que separan América, África y Australia. Otros autores, por su parte, se inclinan a suponer la realidad paleogeográfica de un continente al que bautizan con el nombre de *Gondwana* y que abarcaría América del Sur, África, Madagascar, India y aun Australia, aunque hay quienes suponen que esta última se hallaría directamente unida con América Austral a través del Pacífico.

Aun hoy hay autores que explotan la imaginación del lector recurriendo al mito de la *Atlántida*, a la que sugieren como vínculo geológico entre los dos mundos.

Los partidarios de la hipótesis de los "puentes intercontinentales" suponen que Irlanda e Inglaterra han estado unidas a Europa continental pero que el mar ha ido desgastando ese enlace hasta formar el Canal de la Mancha.

Con todo, Inglaterra emerge sobre la plataforma continental europea; no puede decirse lo mismo de continentes separados por grandes y profundos abismos.

La hipótesis de los *puentes intercontinentales*, aparecida como corolario de la contracción del planeta, emitida por Dana, Heim y Suess, suponía que los fondos marinos surgían a la superficie en forma de continentes, y se hundían para luego volver a surgir.

---

## ¿QUE PASO CON LA ATLANTIDA Y CON LOS PUENTES?

---

Sin embargo, el estudio de las rocas continentales y su comparación con restos marinos y rocas submarinas, ha demostrado que existen entre ellas grandes diferencias, de suerte que los continentes ya no pueden continuar considerándose como formados por antiguos fondos marinos; además, el análisis de los fondos oceánicos demuestra que tales puentes nunca existieron, mientras que, de considerar la inmersión de puentes de tales dimensiones, debía desplazarse un volumen idéntico de aguas oceánicas, las que, al elevar tanto el nivel, habrían cubierto los continentes, barriendo con los seres a los que acababan de dar paso en su inmersión. Este argumento también es válido para desestimar el hundimiento de la Atlántida y por consiguiente su existencia. (1)

---

## SE REVELA EL SECRETO

---

En 1912, el geofísico alemán Alfredo Wegener publicó una hipótesis que no sólo resuelve la distribución biológica en ambos continentes, sino que soluciona otros problemas de importancia.

Se la conoce con el nombre de teoría de la flotabilidad de los continentes. Wegener la formuló después de haber observado la correspondencia geológica entre los bordes atlánticos del Viejo y del Nuevo Mundo, hecho que había sido analizado y descrito por otros investigadores. Podemos mencionar a: P. Montovani, en Francia (1909) y F. Taylor, en EE. UU. (1910). Como precursores de esta corriente podemos citar a B. Franklin (1788) y Airy (1859). Resulta interesante aclarar que cada uno de ellos desconocía el trabajo de sus colegas.

Es útil constatar que la distancia entre ambas márgenes del Atlántico no es la misma. Mientras la plataforma del NE de Groenlandia no está sino a 200 ó 300 km de Spitzberg, Scoresby Saind está a 1.300 km de Hammerfest; el banco de Terranova dista unos 2.410 km de la plataforma de las Islas Británicas; el cabo San Roque se halla a 4.880 km

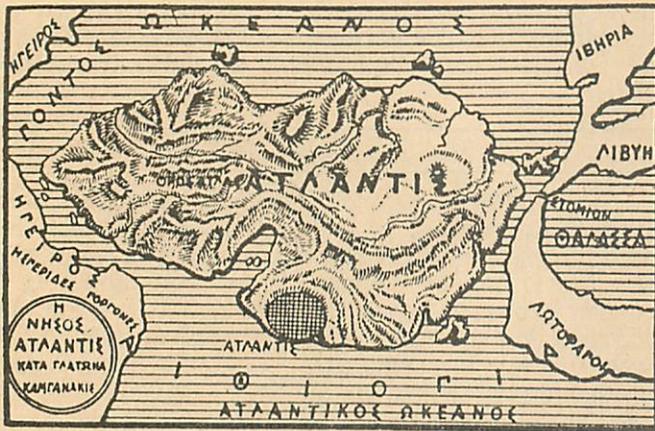
mejantes a profundos valles, los que no habrían sido obstáculo para la propagación botánica y la migración zoológica.

La trayectoria de los hombres y animales debió trazarse a lo largo de las regiones próximas al ecuador y a los trópicos.

La hipótesis glacial reduce al absurdo la posibilidad de migraciones a América por el Asia septentrional cubierta por los hielos; la colonización debió practicarse por el occidente, antes que las aguas marinas hubieran invadido la falla atlántica.

Como la apertura de dicha falla se inició por el sur, pudo transcurrir suficiente tiempo como para dar lugar a la propagación de las especies por las zonas tropicales.

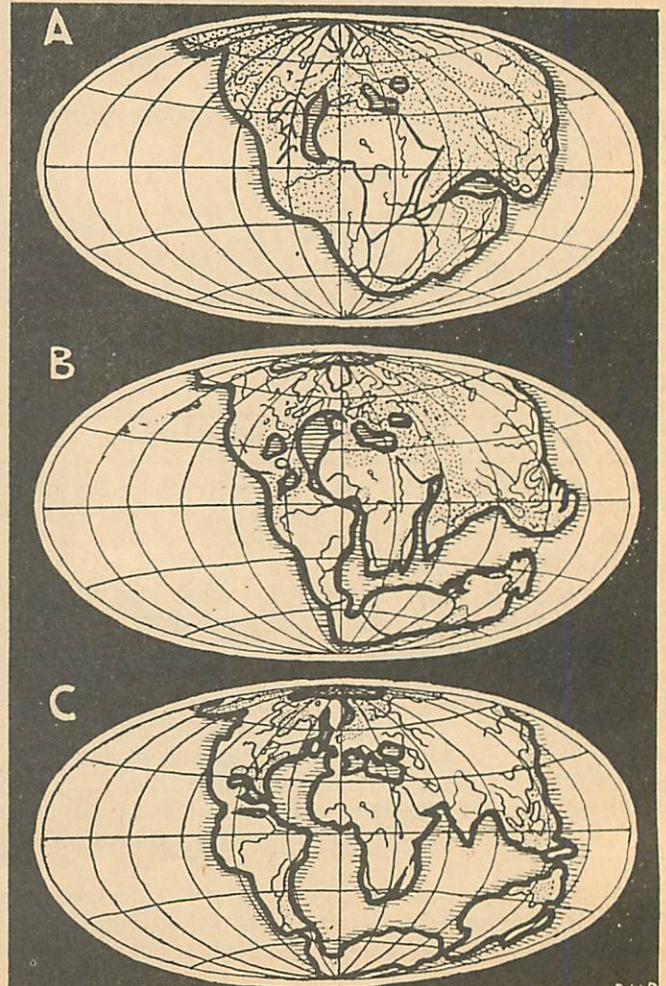
En el secular duelo entre el dogma decadente del uniformismo y los postulados científicos del catastrofismo, la teoría de las derivas continentales implica el abandono de ideas largamente acariciadas respecto de la constitución de la corteza terrestre y de las fuerzas que actuaron en el remoto pasado del planeta, modificando sus características.—



El escritor griego Kampanakis concibió la Atlántida entre Africa y Brasil. Supuso que en el actual desierto de Sahara había un mar que se comunicaba con el O. Atlántico por medio de un estrecho que reemplazaba al de Gibraltar. (Tomado de Gestación y Nacimiento de un Mundo Mejor, t. 1, pág. 86.)

(1-2) Remitimos a los interesados en profundizar este tema a las siguientes obras del Dr. Daniel Hammerly Dupuy: El Problema de la Distribución Geográfica de las Especies Resuelto por la Teoría de las Traslaciones Continentales, en Anales del Tercer Congreso de Río Grande del Sur de Historia y Geografía, Puerto Alegre, Brasil, 1940, y Gestación y Nacimiento de un Mundo Mejor, tomo 1, págs. 63-96, Editorial Kier, Buenos Aires, 1944.

Según la teoría de Wegener el continente primitivo se habría fragmentado: (A). Como consecuencia de la rotación terrestre y de otros factores se iniciaría el distanciamiento de los bordes dislocados: (B). La dispersión de los continentes a la deriva dio lugar a la formación de mares que se transformaron en océanos: (C).



del Camerún y la máxima anchura de este océano es de 6.220 km aproximadamente.

Como estas distancias señalan una progresión creciente en la traslación de las Américas hacia el oeste como consecuencia de una falla gigantesca, el desgajamiento debió comenzar en el extremo austral para terminar en el boreal, donde la fractura sería más reciente.

La correlación entre ambos continentes, que omitimos por razones de espacio (2), es un testimonio elocuente que fuerza a la ciencia a aceptar la teoría del sabio alemán.

El hallazgo en las regiones polares de flora y fauna fósiles de clima cálido, ha causado un verdadero desconcierto, y sólo halla su explicación en la existencia de un clima más benigno en tales zonas; un cambio en la posición de los polos, por fuerzas que han sido detenidamente estudiadas por Eötvos, Epstein, Döppen, Lambert y otros, es la clave que soluciona los enigmas paleoclimáticos y paleobiológicos.

El primer indicio de desgajamiento del primitivo continente debe haber sido el de grandes fallas se-



LEONARDO C. LEE (\*)

# LA PRUEBA DE LEALTAD

**D**URANTE varios años viví en un país extraño. Una bandera, extranjera para mí, flameaba sobre los edificios públicos, y una lealtad diferente de la que yo sentía conmovía los corazones de los hombres. Yo era un forastero.

Con el paso de los meses sentí nostalgias de mi tierra natal y ansiaba ver el pabellón que amaba.

Llegó finalmente el día de regresar a la patria. Los minutos y las horas pasaban lentamente; parecían una eternidad, hasta que por fin pude ver, con ojos tensos, la bandera de mi patria flameando orgullosamente sobre mi tierra nativa. ¡Estaba otra vez en mi patria! Aunque lejos de mi familia y mis amigos, sentía que cada pulgada de mi país era mi hogar.

He pensado en eso que se llama "lealtad" durante muchos años. Es uno de los elementos básicos del carácter, implantado en el corazón humano por Dios cuando hizo al hombre a su propia imagen. Sin lealtad el hombre sería inferior a las bestias, pues éstas a veces manifiestan una lealtad salvaje capaz de avergonzar a los humanos. Los niños manifiestan lealtad a la familia, lealtad a la escuela y aun lealtad hacia sus vecinos. Muchísimas personas son leales a un partido político determinado, y en el pecho de los patriotas late una lealtad nacional que los induce a realizar actos de sublime heroísmo y de abnegación en tiempo de necesidad.

## LA SUPREMA LEALTAD

Pero por sobre todos estos tipos de lealtad humana que elevan a los hombres a alturas de nobleza y virtud, existe una lealtad divina, espiritual, a un poder que está por encima y más allá de cualquier lealtad terrena. La religión de Jesucristo ha inspirado más fe, más amor, más lealtad que todos los dirigentes políticos que hayan vivido alguna vez. El nombre de Jesús es el nombre del Señor y Salvador. El es el símbolo de todo lo noble, bueno y verdadero. Millones han bajado a la tumba como mártires por causa de su nombre, y millares, o tal vez millones de personas que ahora viven escogerían la muerte antes que serle desleales.

¿Cuál es el significado de una lealtad semejante? ¿Por qué debieran los hombres estar dispuestos a morir por alguien a quien nunca han visto? Busqué la respuesta en el Libro de los libros. Sólo la Palabra de Dios podía resolver ese misterio. He aquí la respuesta que encontré:

El hombre tuvo una vez un hogar en el huerto del Edén. Era un lugar hermoso; tan bello que sólo podrían compararse con él los más utópicos sueños del hombre. El Creador mismo dio al hombre la orden de ocupar toda la tierra y convertirla en un glorioso jardín. "Creced y multiplicaos, y henchid la tierra, y enseñoareas de ella" (Génesis 1: 28).<sup>(1)</sup>

Dentro del huerto estaban el árbol de la vida y el río de la vida. Si el hombre hubiera sido leal a su Hacedor, todavía estaría vi-

viendo allí, y la tierra entera sería un paraíso. No habría enfermedades, pues el ser humano comería los alimentos producidos por un suelo rico y fértil. Ningún elemento ponzoñoso haría peligrar su vida y su salud. No habría malezas, pues cada planta tendría su lugar y propósito. No habría guerra, pues todos tendrían paz y abundancia.

## EL PRECIO DE LA DESLEALTAD

Nuestros primeros padres fracasaron porque no se sometieron plenamente a la amorosa dirección de su Creador. Permitieron que la duda y el egoísmo se interpusieran entre ellos y el amante Dios que los había formado y que les había dado todas las cosas que poseían. En directa desobediencia a sus amonestaciones, confiaron en un extraño y creyeron sus palabras, porque complacían el orgullo, la vanidad y el egoísmo.

"Dijo entonces la serpiente a la mujer: ¡Oh! Ciertamente que no moriréis. Sabe Dios que el día en que comiereis de él se abrirán vuestros ojos y seréis como dioses, conocedores del bien y del mal" (Génesis 3: 4, 5).

La muerte tomó posesión de ellos en la hora de su desobediencia, y los hizo pasar por un proceso de prolongada degeneración hasta que se hubo extinguido su aliento vital. La muerte, la sombra tenebrosa del mal, ha seguido los pasos de la raza humana a través de sesenta siglos. Adán perdió su hogar, su dominio y su vida. Fue llevado al exilio para luchar por la existencia en una tierra maldita por causa del egoísmo.

(\*) Conferenciante y autor del libro *Yo Hallé el Camino*, del cual transcribimos este artículo.

mo y el pecado. Durante centenares de generaciones sus descendientes han sido como errantes en un país extraño. Han hablado un idioma extranjero y honrado pabellones extranjeros.

Satanás trató de borrar de las mentes humanas todo pensamiento y todo símbolo que les recordara su patria edénica, a fin de que se conformaran con vivir y morir en su cautiverio. Pero como el tigre que recuerda la selva, o el águila que sueña con las montañas, hay personas que no pueden olvidar de dónde cayeron.

En el huerto del Edén Dios dio a nuestros primeros padres y a la raza humana dos instituciones, símbolos de su amor por el hombre, que para siempre nos recuerdan nuestra lealtad a la patria a la cual algún día regresaremos. Contra estos dos símbolos Satanás ha dirigido sus más feroces y sutiles ataques. Me refiero al matrimonio y al sábado. Ambos fueron ordenados por Dios en el Edén con el propósito de brindar al hombre bienestar y felicidad eternos.

El hogar es el fundamento sobre el cual se edifica todo lo mejor, lo más puro y noble que haya en la sociedad humana. En esta tierra, un hogar ordenado y bendecido por Dios es la cosa más parecida a la felicidad del Edén que podamos encontrar hoy. Es una parte de nuestra preparación, divinamente ordenada, para regresar al hogar edénico que Dios nos ha prometido.

El sábado también nos llegó del Edén. También fue dado a nuestros primeros padres antes que el pecado arruinara sus vidas. Era un símbolo del poder creador de Dios, su dominio y su protección.

A medida que fui estudiando con profundidad este tema, me fui dando cuenta de que el sábado es un precursor de la bandera. Dios dio a los hombres un símbolo de lealtad y devoción a una patria mucho antes que los hom-

bres hicieran banderas. Las banderas se gastan y desaparecen, pero el símbolo de Dios flamea supremo, y nadie puede prohibir su uso o derribarlo. El sábado es un recordativo eterno de nuestro hogar edénico al cual todos —con corazones fervientes— debemos desear volver algún día. Se despliega con grandiosidad a la vista de todos los hombres y por cualquiera, ora lo reconozcan o no.

Dios no hizo su bandera con seda o lanilla, sino que su trama está hecha de tiempo. El sábado está para siempre eslabonado con la tierra, señalado por la rotación del planeta. Fue hecho con la tierra, sobre la tierra y para el pueblo de la tierra.

Leemos en Génesis 2: 1-3:

“Quedaron, pues, acabados los cielos y la tierra, y todo el ornato de ellos. Y completó Dios al séptimo día la obra que había hecho, y el día séptimo reposó de todas las obras que había acabado. Y bendijo al día séptimo, y lo santificó; por cuanto había cesado en él de todas las obras que creó hasta dejarlas acabadas”.

En el cuarto mandamiento del Decálogo Dios dijo:

“Acuérdate de santificar el día de sábado. Los seis días trabajarás y harás todas tus labores. Mas el día séptimo es sábado, consagrado al Señor, tu Dios. Ningún trabajo harás en él, ni tú, ni tu hijo, ni tu hija, ni tu criado, ni tu criada, ni tus bestias de carga, ni el extranjero que habita dentro de tus puertas. Por cuanto el Señor en seis días hizo el cielo, y la tierra, y el mar, y todas las cosas que hay en ellos, y descansó en el día séptimo; por esto bendijo el Señor el día del sábado y lo santificó” (Exodo 20: 8-11).

#### LA RECOMPENSA DE LA LEALTAD

Creo que Dios quiere decir precisamente lo que dice. En Isaías 45: 18 dijo que había formado la tierra para ser habitada, y que “no la creó desierta”. Isaías pro-

fetizó que habrá un nuevo cielo y una nueva tierra. El amado San Juan afirma en los últimos dos capítulos del Apocalipsis que Cristo restaurará el hogar edénico y morará personalmente entre los redimidos.

Tengo ansias de ese hogar, de la tierra remozada y hermosea que sobrepuja todo cuanto nuestros sueños puedan imaginar. Allí el Señor, Jesús reinará con amor sobre sus santos glorificados. Todos los que lo acepten como Señor y Salvador podrán transitar por los senderos del paraíso. Guardo el sábado como un símbolo de mi lealtad personal a Cristo Jesús como mi Señor y Rey. Por medio del profeta Ezequiel señaló cuál es la bandera que simboliza la lealtad a él. “Y santificad mis sábados, para que sean un recuerdo entre mí y vosotros, y sepáis que yo soy el Señor, Dios vuestro” (Ezequiel 20: 20).

Creó el mundo en el comienzo, y puede volver a crearlo en su hermosura original cuando termine la tenebrosa experiencia del pecado. Entonces reunirá a su pueblo en su reino eterno; entonces se producirá el grandioso regreso al hogar por el cual nuestros corazones han suspirado.

En la nueva tierra, esa patria gloriosa, el sábado continuará siendo el gozo y la delicia de los que aman a su Salvador. El profeta vio ese día a través de la corriente del tiempo y escribió: “Porque como los cielos nuevos y la nueva tierra que yo haré permanecer delante de mí, así permanecerá tu descendencia y tu renombre, dice el Señor. Y de mes en mes y de sábado en sábado vendrá todo hombre a postarse delante de mí, y me adorará, dice el Señor” (Isaías 66: 22, 23).=

(1) Todos los textos aquí citados han sido transcritos de la versión de la Sagrada Biblia del R. P. Serafín de Aulsebrook, O. F. M. CAP., edit. Herder, Barcelona, 6ª edición, 1966. (Nota de la Redacción.)

# HABLAN PROFESORES Y ALUMNOS

JUAN CARLOS PRIORA  
ESTHER I. de FAYARD

DIJIMOS en el número anterior que durante tres días vimos cómo viven y qué hacen el personal y los alumnos de esa singular comunidad educativa que es el Colegio Adventista del Plata, situada en una apacible localidad entrerriana: Villa Libertador San Martín (Argentina). El espacio nos alcanzó tan sólo para describir el viaje y plasmar el diálogo con el Director General, profesor Egil Wensell. En esta entrega ampliamos el panorama con la información obtenida de labios de otros docentes y de varios alumnos.

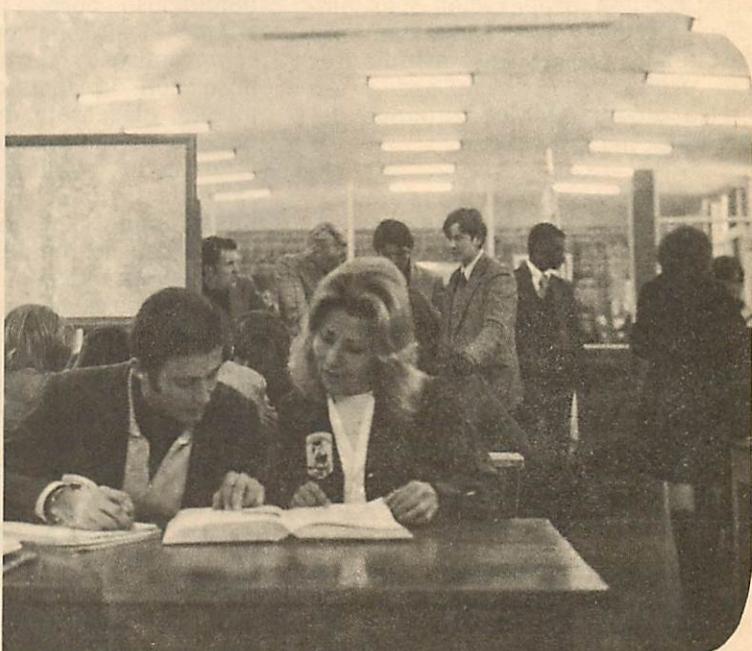
Ciencias de la Administración tiene tres cursos: a. profesorado de ciencias económicas (4 años); b. secretariado comercial de nivel terciario (2 años) y c. profesorado en técnicas secretariales (3 años). Este último curso prepara docentes en taquigrafía, mecanografía y caligrafía en nivel secundario. 4) La Escuela de Música, prepara profesores de música con especialidad en canto, piano, órgano, y en algunos otros instrumentos y también en educación musical (3 años). Justamente, como es la carrera más nueva tendremos el primer egresado este año. 5) La Escuela de Enfermería, adscripta a la Universidad Nacional de Rosario (3 años). Acerca de ella hablaremos en una próxima nota.)

Además tenemos la Escuela Secundaria con los cursos de perito mercantil, ciclo básico común y los bachilleratos especializados en ciencias biológicas y en orientación docente.

También está la escuela primaria diurna para niños y nocturna



Prof. Raúl Pérez.



Alumnos estudiando e investigando en la biblioteca.

## CON LOS CONDUCTORES

**A** CONTINUACION dialogamos con el Prof. Raúl Pérez, vicedirector general a cargo de los asuntos académicos.

J. C. P.: —Prof. Pérez, me interesa que nos haga una síntesis de la organización académica del Colegio, con una somera descripción de los cursos que se ofrecen.

R. P.: —El colegio está organizado en cinco departamentos o es-

cuelas: 1) El Depto. de Teología con diversos cursos: a. licenciatura en teología (4 años); b. licenciatura en teología y filosofía (6 años); c. licenciatura en religión (4 años); d. Curso de bachiller en religión (2 años) y e. curso de bachiller seminarista (1 año). 2) El Depto. de Ciencias de la Educación con dos cursos: a. profesorado de filosofía y pedagogía (4 años) y b. magisterio en nivel superior (3 años). 3) El Depto. de

para adultos. Además, funciona una Academia de Mecanografía. De la sección a mi cargo depende el Depto. de Orientación y la Biblioteca. Que yo recuerde es todo lo que depende de la parte académica.

J. C. P.: —De estas carreras, ¿cuáles tienen títulos reconocidos por las autoridades nacionales?

R. P.: —Todas, menos las carreras de teología que son de uti-

lidad práctica únicamente dentro de la Iglesia Adventista y para las cuales no hay una exigencia oficial en cuanto al título. Algunas carreras dependen de la Dirección de Enseñanza Media, Especial y Superior del Ministerio de Cultura y Educación de la Provincia de Entre Ríos. Pero el Ministerio de Educación de la Nación avala todos los títulos para el ejercicio de la docencia en todo el ámbito de la nación. Las carreras que están en este nivel son: todas las de música, el secretariado comercial y el profesorado en técnicas secretariales.

J. C. P.: —Tengo entendido, también, que la escuela primaria funciona como departamento de aplicación, ¿es así?

R. P.: —Sí. La escuela primaria, que depende de la Dirección de Sociedades Anónimas de la Provincia de Entre Ríos, es el departamento de aplicación de los cursos del magisterio. Aunque no solamente hacen prácticas en esta escuela. También van a otras para adquirir una preparación más amplia. Además es el departamento de aplicación de los estudiantes del profesorado de música y en cierta medida de los alumnos del nivel terciario.

#### ¿FUNCIONA LA COEDUCACION?

J. C. P.: —Hay una discusión pedagógica muy antigua. Se trata de la coeducación, que algunos sistemas pedagógicos combaten abiertamente. Sin embargo el CAP viene realizando la coeducación desde sus comienzos, hace casi ochenta años. ¿Cuáles son los resultados advertidos, y cuál es el secreto de que aquí funcione, cuando notables pedagogos opinan que no es conveniente?

R. P.: —La coeducación es uno de los principios filosóficos de nuestra posición educativa, y así como se la ha venido aplicando aquí durante estos años, también se la aplica en otros establecimientos educacionales de la iglesia adventista en todo el mundo. Por lo tanto no somos los únicos "bohémios". Para que "funcione", la experiencia ha demostrado que deben concordar en el alumno algunos factores. En primer término el alumno debe desear estar en un establecimiento con este sistema. Debe estar dispuesto a someterse a una disciplina, que no es rígida pero sí controlada. Al mismo tiempo el educando debe saber



Prof. Hermes Graf.

que tendrá que aceptar y seguir determinadas normas de conducta en su relación con los demás y en su relación consigo mismo. Y este convencimiento que el alumno ya tiene cuando llega al colegio, le ayuda a aceptar la orientación del personal que trabaja más directamente con él, como ser los directores de las residencias de los alumnos pupilos.

Nosotros consideramos que es beneficioso porque el alumno se adapta al sistema, cumple con sus compromisos y termina encariñándose con la institución. Por supuesto, el secreto del éxito reside en que el alumno esté fundamentado en los sólidos principios morales de la Palabra de Dios, la Biblia. Cuando estos invariables principios son sostenidos por la institución y practicados por los alumnos, entonces la coeducación resulta un éxito.

*También dialogamos con el Prof. Hermes Graf, director del departamento de ciencias de la educación, asesor pedagógico y jefe del departamento de orientación.*

J. C. P.: —Profesor Graf, ¿cómo ve la coeducación desde el punto de vista de la sociabilidad del individuo?

H. G.: —Se critica a la escuela por la desconexión entre ésta y la vida. Creemos decididamente que el alumno es un ser sociable y que no lo es solamente entre los individuos del sexo al cual pertenece, sino que debe mantener una relación social con los que pertenecen al sexo opuesto o complementario. Si la escuela debe preparar a los alumnos para un adecuado desempeño en la vida, y si se supone que para eso la escuela debe reflejar la vida, no se debe ofrecer solamente una educación para la vida sino de vida. Siendo así, lógicamente tenemos

que pensar que el educando debe participar de la coeducación. En la vida tendrá que tratar con el sexo opuesto. Mientras son estudiantes la coeducación les permite una adecuada preparación para esa realidad.

J. C. P.: —En este aspecto de la coeducación se ha llegado a situaciones un poco extrañas y reñidas con principios morales que rayan en actitudes francamente inmorales. Sabemos que hay una tendencia, especialmente en los países de filosofía atea, donde se llega a una convivencia inmoral. ¿Existe ese problema aquí? ¿No existe? ¿Cuál es la actitud que ustedes advierten en los alumnos de ambos sexos? Para nosotros que venimos de afuera, nos resulta sorprendente la actitud respetuosa de los alumnos entre sí, y de los alumnos hacia el personal, pero, ¿cómo lo ven ustedes que conviven con ellos diariamente?

H. G.: —El alumno manifiesta respeto tanto hacia sus compañeros del mismo sexo como hacia los del sexo opuesto. Esta conducta está motivada por el respeto que el alumno tiene por los Diez Mandamientos. El joven que viene a este colegio debe practicar cabalmente esos principios. Al existir una convicción natural, la relación entre ambos es de amistad, de respeto, una actitud fraterna. Esta interrelación facilita la formación de una personalidad equilibrada.

J. C. P.: —Prof. Graf, ¿cree Ud. que los jóvenes llegan con una idea vaga de diferenciación entre amistad e intimidad, y que, cuando salen de aquí esa diferenciación la tienen perfectamente clara?

H. G.: —Creemos que muchos alumnos han tenido alguna información, pero también es verdad que son jovencitos, y vienen aquí para aprender qué significa eso. Esto está relacionado con el problema de la relación entre libertad y autoridad, que siempre debe guardar un equilibrio, pero un equilibrio diferente a medida que el alumno va avanzando en su madurez social, intelectual y espiritual. En primer lugar el alumno tendrá que ser orientado acerca de la forma como deben conducirse estas relaciones para que a medida que progresa se le pueda ir dando mayor libertad. De manera que cuando egresan de este colegio tienen una idea mucho más clara, más amplia y sólida en cuanto a cuáles deben ser las relaciones entre ambos sexos.

## OPINAN LOS ALUMNOS

Hasta el momento escuchamos a los que conducen pero, ¿qué opinan los alumnos acerca del colegio? La señora Esther I. de Fayard dialogó con varios de ellos. He aquí lo que extrajimos de la cinta magnetofónica:

—La vida en un internado, ¿colabora en la educación de un joven?

Nancy, 14 años, de General Roca, provincia de Río Negro, Argentina (2º año secundario.)

No me costó acostumbrarme a la vida en el internado. A pesar de que cuando los días son lluviosos y por casualidad hay pocas actividades, extraño mi casa, le aseguro que estoy muy contenta. Esta manera de vivir nos enseña muchas cosas. En primer lugar a convivir con nuestras compañeras, y a tolerar lo que a lo mejor no les toleraríamos a nuestros hermanos en casa. También tenemos que aprender cosas de la vida práctica, porque no está mamá para hacerlas. Además vemos que hay chicas que aunque económicamente tienen muy pocos medios, sin embargo se las arreglan para estar bien vestidas, y eso también nos ayuda a sacar ejemplos que nos pueden servir en el futuro. Acá también tenemos que aprender a obedecer. Por supuesto, también lo tenemos que hacer en nuestra casa, pero como aquí somos muchas, la disciplina es más severa y eso nos ayuda a acostumbrarnos a respetar. Otra cosa que me parece positiva es que no podemos levantarnos cuando se nos da la gana, sino cuando es la hora, y es una manera de aprender a hacer las cosas cuando hay que hacerlas, aunque no nos guste tanto.



Silvana, de Colonia Suiza, Uruguay. (5º año bachillerato en ciencias biológicas.)

Es el segundo año que vivo en un internado. Por naturaleza era una chica poco sociable y me costaba mucho formar amistades. Pero con la ayuda de la preceptora y de mis compañeras, especialmente las de la pieza, logré vencer mi defecto. Para mí la base ha sido tener a Cristo en mi corazón. Antes no era creyente y me encerraba en mí misma. Pero ahora que he visto que hay gente que vive lo que dice creer, encuentro ejemplos que me han ayudado a brindarme. El internado ha significado para mí un valioso aporte en el sentido de la sociabilidad, pero sobre todo en el del crecimiento espiritual. En la pieza somos cuatro chicas: Dos uruguayas y dos

argentinas. Nos llevamos muy bien y nos hemos propuesto hacer lo que podamos para ayudar a otras chicas. Pero empezamos por nosotras mismas. A veces ya todas nos hemos acostado y una se acuerda que no hemos orado juntas como es nuestra costumbre. Una tiene pereza, la otra siente frío, a lo mejor la tercera dice que tiene demasiado sueño, pero siempre hay una que da el ejemplo, salta de la cama, y finalmente las cuatro estamos arrodilladas orando juntas. Son experiencias que solamente en un internado se pueden vivir.



Guillermo, de San Nicolás, provincia de Buenos Aires, Argentina. (4º año teológico.)

Para mí la vida en el internado es muy positiva, aunque a mi juicio no es lo mejor para un menor de catorce o quince años, porque me parece que todavía un chico de esa edad necesita tener a los padres cerca. Son los que pueden vigilarlos y cuidarlos como la edad lo requiere. Entre tantos alumnos como los que hay aquí, los preceptores no pueden dedicarse con exclusividad a cada uno.



Mario Humberto, oriundo de Misiones, Argentina. (2º año de ciencias económicas.)

Al principio me costó mucho, pero tuve la suerte de encontrar buenos amigos, y me fui adaptando.

—¿Esa adaptación significó aguantar y dejar pasar el tiempo?

—Al principio quizá sí. Pero ahora que lo he logrado me doy cuenta de que me ayudó en mi formación, como parte de una educación integral que yo necesitaba.

Román, de San Lorenzo, Prov. de Santa Fe, Argentina. (2º año básico.)

Lo que yo encuentro de positivo es que como no podemos estar pegados a nues-

tros padres estamos obligados a desarrollarnos. Tenemos que aprender a buscar las soluciones a los problemas que se nos van presentando, y tenemos que hacerlo por nosotros mismos.

—¿Quién te lava la ropa, ahora que no está mamá?

Yo mismo. En casa, por supuesto, lo hacía mamá, pero aquí es otra de las cosas que he tenido que aprender. No es justamente lo que me gusta, pero lo aprendí, y eso también es positivo.



Toshihad Yamaji, de Japón. (1º teológico.)

Hace tres años que vine de Japón, para ayudar en las tareas que realizaba un pastor japonés en una comunidad de conacionales radicados en Paraguay. Vine al colegio para aprender el idioma, pero decidí quedarme para hacer el curso teológico. Viví en el internado de un colegio adventista en Japón durante dos años, y aprendí muchas cosas. Para mí aquí la vida es muy distinta. No tengo ningún pariente en Sudamérica, así que a veces me siento tan solo como Moisés cuando estuvo cuarenta años en el desierto, porque tengo problemas con el idioma, y además las costumbres son distintas. Para mí es más difícil, pero confío en Dios y en la ayuda de los amigos que estoy empezando a tener.

—¿Cuántos años pasarás en el colegio?

—Cuatro, hasta terminar la licenciatura en teología.

—¿Y después?

—Penso volver a mi patria.



Gabriel, de Misiones, Argentina. (1º teológico.)

Al principio la vida de Interno me resultó muy chocante. Muchas cosas no estaban de acuerdo con mi carácter. Por supuesto, sintiéndome mal, tuve problemas con mis compañeros. Pero de a poco Cristo fue entrando en mi corazón, y fui cambiando. Ahora me siento muy contento. Aquí hace tres meses que estoy, pero pasé varios años en un colegio similar en Misiones. Recuerdo una charla que dio un profesor (el Prof. Rivero) que me hizo mucho bien. El nos mostró un cepillo de acero y un pedazo de hierro oxidado. Nos dijo que pensaríamos que el cepillo eran los reglamentos, y el hierro oxidado nuestro carácter. Si el hierro aguanta el cepillado, queda limpio, y es útil. Después nos mostró un trapo. Si nuestro carácter es como un trapo, no vamos a aguantar el cepillo de acero. Yo no olvidé esa lec-

ción objetiva. Puedo decirle que el Colegio transformó mi carácter y que el internado hizo mucho por mí en ese sentido.

**Roberto.** Nació en Santa Fe, Argentina. Sus padres residen en Lima, Perú. (5º año bachillerato en ciencias biológicas.)

Por suerte o por desgracia, no tengo hermanos, así que me gusta y me ayuda tener tantos compañeros. Dicen que los hijos únicos no son buenos. Puede ser, no sé. Lo que sé es que aquí he aprendido a comprender y a convivir con los demás. Lo que para mí es más positivo es que nos ayuda en la vida de relación, porque hay que aprender a llevarse bien con todos y amoldarse a las circunstancias. ¡Y para eso hay que cultivar la paciencia!

**Gabriel:** Lo que yo veo de inconveniente son los grupitos de muchachos que no quieren estudiar y entonces se complacen en molestar. Por eso aquí es sumamente importante tener cuidado al elegir a los amigos, porque arrastran, como en todas partes. Hay padres que piensan equivocadamente que esto es un reformatorio y traen a sus hijos contra la voluntad de ellos.

**Guillermo:** ¿Me permite añadir otro elemento positivo? Es el internado mixto. Tenemos que tratar con las chicas tanto en las aulas como en el comedor o en el parque, y eso nos ayuda a cuidarnos, a no ser tan bruscos y a pulirnos.

**—Alguno de ustedes vino porque el papá lo mandó?**

Todos aseguran que están porque quieren.

*Seguidamente conversamos con algunos alumnos que trabajan para pagarse los estudios.*



**—Raquel Edith, ¿de dónde viniste?**

—De Mendoza.

**—¿Qué haces aquí?**

—Trabajo en la limpieza del Hogar de Niñas por este año.

**—¿Por qué viniste de tan lejos para hacer un trabajo como éste?**

—Porque necesitaba la paz espiritual que hay acá.

**—¿Qué carrera has elegido?**

—Quiero ser Instructora bíblica para ayudar a otros a encontrar la paz del espíritu que yo tanto busqué.

**—Silvia, ¿quisieras decirle a JUVENTUD algo de ti misma?**

—Sí, por supuesto. Empleo por decirles que me llamo Silvia y que vine de la ciudad de Rosario. También podría decirles que trabajo en la biblioteca del colegio. . . y bueno, ¿qué más?

**—¿No tendrías mejores perspectivas en una ciudad grande como es Rosario?**

—Puede ser. Pero a mí me interesan dos cosas: Primero, ganar mi beca de estudios, que es lo que estoy haciendo este año gracias a la posibilidad que me ofrece el Colegio, y segundo, estar en un ambiente cristiano como es éste.

**—¿Tu ideal para la vida?**

—El año que viene haré el curso pre-universitario (bachiller seminarista), y después Dios dirá. Quiero trabajar para él.



**—Alicia, ¿podrías decirnos por qué estás en el Colegio Adventista del Plata?**

—Soy de Rafaela, provincia de Santa Fe, Argentina. Hace más o menos un año y medio que conocí las doctrinas de la Iglesia Adventista. Sentí que era la verdad. Sabía también que Dios era el único que podía llenar mi vacío interior, pero había cosas que me ataban. Trabajaba nueve horas por día y además estudiaba Inglés. Un día me levanté con la decisión de venir a este colegio porque entendí que era el camino que debía tomar para llegar a ser lo que yo quiero ser. En el término de dos o tres semanas dejé el trabajo y me vine para encauzar mi vida como yo siento que debo hacerlo. Hace dos meses que estoy aquí, y un mes que me bauticé.

**—¿Qué tareas realizas?**

—Atiendo la caja de la librería.

**—¿Te parece que es un año perdido?**

¡No! Al contrario. Me vale de mucho, porque de otra manera no hubiera tenido con qué pagar mis estudios. En este sentido estoy muy agradecida a la dirección del colegio. Además estoy aprendiendo muchas cosas que considero muy importantes, tanto en el aspecto espiritual como práctico.

**—¿Qué carrera has elegido?**

—El profesorado elemental.

*En el taller mecánico del colegio nos encontramos con Carlos.*

**—Carlos, ¿podrías decirnos de dónde eres?**

—Sí, encantado. Soy de Rosario del Tala, provincia de Entre Ríos, Argentina.

**—¿Viniste porque no encontraste trabajo en Rosario del Tala?**

—No, de ninguna manera. Estoy aquí porque tengo un ideal cristiano. Perteneczo a una familia de condición humilde y por eso estoy trabajando ahora para poder seguir mis estudios.

**—¿Qué piensas estudiar?**

—Pleno cursar el profesorado en ciencias económicas. Siempre me gustó esa especialidad y quiero capacitarme en esa línea. Por supuesto, quisiera de alguna manera combinar mis estudios con un servicio más directo en favor de mi prójimo.

**—¿Te agrada el trabajo que estás haciendo?**

—Sí, mucho, porque terminé el curso de técnico mecánico en la escuela Industrial y aquí tengo la oportunidad de poner en práctica los conocimientos adquiridos.



Gloria Albornoz vino de San Francisco, Córdoba, Argentina.

**¿Por qué estás aquí?**

—Porque quiero estudiar.

**—Pero te veo entre platos y cacerolas. . .**

—Sí, este año trabajo aquí en la cocina del colegio porque no tengo dinero para pagar mis estudios. Para empezar, tengo que completar mis estudios secundarios. Después quiero hacer el profesorado elemental, pero. . . ¡me gustan tanto los chicos que se me ha metido en la cabeza ser pediatra! Claro, no sé si podré llegar porque tengo pocos recursos.

**—Evidentemente tienes un camino largo por delante. ¿No te parece que este año de trabajo atrasa tus planes?**

—¡No! Me olvidé de decirle que en las horas de descanso me estoy prepa-

rando para rendir libre. Así que este año vale por dos, porque si salgo bien, habré hecho el año regular, y con el trabajo habré ganado para seguir sin más interrupciones. Para mí, lo que estoy haciendo es positivo, y lo considero un gran privilegio.

—Es mucho sacrificio, ¿no es cierto?

Un poco sí, pero Dios me ayuda y sé que vale la pena porque la beneficiada soy yo misma.

—Gracias. . . y ¡hasta pronto futura pediatra!

Si bien es cierto que el trabajo nos exigió bastante, quedamos satisfechos porque nos encontramos con docentes de vocación que centran su actividad en el alumno, y jóvenes con altos ideales que para concretarlos no reparan en sacrificios. Jóvenes que anhelan fervientemente servir mejor a Dios, a la patria y al prójimo.

En próximos números hablaremos acerca de la *Escuela de Enfermería Universitaria*, de la bien organizada *Biblioteca* y dialogaremos con el señor intendente de Villa Libertador San Martín, Dr. Eduardo Schmidt.=



#### MISCELANEA

Esta tarde nuestro cortés guía es el Dr. Francisco Ravinovich (abogado, 27 años, soltero). Está desempeñándose en el CAP en tareas de asesoramiento al Depto. de Relaciones Públicas y Comunicación que dirige el Prof. Juan Carlos Olmedo y docente en el departamento de ciencias económicas. Además estudia.



El Dr. Francisco Ravinovich dialogando con nuestro director.

J. C. P.: —Dr. Ravinovich, ¿de qué ciudad y provincia es Ud.?

F. R.: —Soy de Goya, provincia de Corrientes, Argentina.

J. C. P.: —¿Dónde estudió?

F. R.: —Cursé mis estudios secundarios en Corrientes y los universitarios en la ciudad de Santa Fe.

J. C. P.: —¿En qué año terminó la carrera de abogacía?

F. R.: —El año pasado, en el mes de junio.

J. C. P.: —¿Por qué vino al Colegio Adventista del Plata?

F. R.: —Porque tengo la certeza de que aquí voy a aprender a servir mejor a mi prójimo. Por eso estoy haciendo la licenciatura en teología.

J. C. P.: —Muchas gracias doctor.



Parece que fue ayer, cuando en mi infancia, en el prado, con lindas florecillas, feliz jugaba.

Parece que fue ayer, cuando soñaba adquiriendo saber, los premios gratos lograr ansiaba.

Parece que fue ayer, cuando soñaba con imágenes bellas que la dicha llevan al alma.

Parece que fue ayer, cuando rodeaban mi existencia los seres de familia que tanto amaba.

Parece que fue ayer, mas todo pasa, y subiendo la cuesta de la vida las fuerzas faltan.

Mas dos cosas existen donde el alma recobra sin cesar nueva energía: fe y esperanza.

A la puerta del tiempo otro año llama, e ignoramos las penas o la alegría que nos aguardan.

Una cosa sabemos: que Dios nos ama, y a contar nos enseña él nuestros días con su Palabra.

Por tanto bien, oh Padre, te damos gracias porque siendo tú, nuestro guía, nada nos falta.

Bendícenos en esta breve estancia, y danos, con Jesús, gloriosa vida en tu morada.

—Laura Martínez.



## ¿SABIAS QUE. . .

● de los estudiantes que ingresan en la universidad, ni siquiera la mitad alcanzan a completar el primer año, y del resto que continúa, apenas algo más del 50% culmina su carrera?

● las causas más frecuentes de fracaso son:

a) las deficiencias en el conocimiento de técnicas apropiadas para el estudio y la investigación que debe poseer, al salir de la escuela secundaria, todo aspirante a realizar estudios superiores?

b) la ignorancia total o parcial de la variedad de carreras que existen y el mismo desconocimiento respecto del contenido y exigencias de los planes de estudio. En síntesis, falta de información?

c) la ausencia de una real y auténtica motivación vocacional, provocada por diversos motivos, justificados en parte o no?

● hay solución para todos estos problemas? Los hábitos correctos de estudio son adquiribles, y el problema de información y correcta elección vocacional, también pueden ser resueltos satisfactoriamente?

● son cuatro los factores fundamentales que se interrelacionan y actúan favorablemente en la prosecución de los estudios superiores?

a) las habilidades intelectuales y/o manuales que se requieren para la carrera escogida.

b) los conocimientos básicos y hábitos de trabajo intelectual adecuados a este nivel de estudios.

c) la capacidad de adaptación al ritmo y a las exigencias de esta nueva etapa.

d) el interés y la dedicación que respondan al ideal que se ha propuesto el estudiante al iniciar sus estudios.

● si te preparas convenientemente tu paso por las aulas universitarias será un EXITO TOTAL?

Prof. MARGARITA I. SHARP DE PRIORA (\*)

# ¡VOY A INGRESAR E

¡COMIENZA YA!

### Instrucciones preliminares

Si realmente estás decidido a iniciar estudios superiores, seguramente nos reencontraremos durante varios meses en esta página. Desde ya te felicito calurosamente, porque percibo en ti un verdadero espíritu de superación, y con personas como tú es un verdadero placer dialogar.

Debo anticiparte que no encontrarás en estas páginas recetas mágicas, ni soluciones extraídas de la vida de seres ultraterrestres. Todo está al alcance de cualquier ser humano que sepa plasmar con sensatez los cuatro factores generales ya enunciados, que aprenda a sortear las dificultades con serenidad a medida que surjan, y no se deje abatir o desviar por vientos de desánimo o campos

magnéticos extraños que interfieran en su ruta.

La senda de los vencedores no está siempre alfombrada de pétalos de rosa. Sin embargo, en este camino que te dispones a transitar, estaremos a tu lado sugiriéndote cómo se pueden evitar tropiezos, sortear abismos, y cómo mantener siempre en alto la fe en ti mismo. En definitiva, trataremos de orientarte para lograr el EXITO TOTAL.

Y. . . ¿para qué demorarnos? Te invito a que comiences con una práctica muy útil para todo lector de libros, revistas, diarios, etc. La técnica consiste en que cada artículo, tema o capítulo que te dispongas a leer o estudiar, le des un rápido vistazo saltando por títulos, subtítulos, enumeraciones, letras bastardillas o negritas, gráficos y/o ilustraciones que encuentres en ese veloz recorrido de *lectura vertical*.

¿Para qué? preguntarás. ¡Muy bien! Me alegro que no seas un

autómata, eso me demuestra que haces las cosas razonándolas. ¡Es un excelente comienzo!

Esa *prelectura* o *lectura global* a la cual me refería, te orientará acerca de cómo está esbozado el tema, qué puntos básicos abarca, qué *dicen* las ilustraciones o gráficos; en una palabra, de este modo habrás *espionado* de qué se trata.

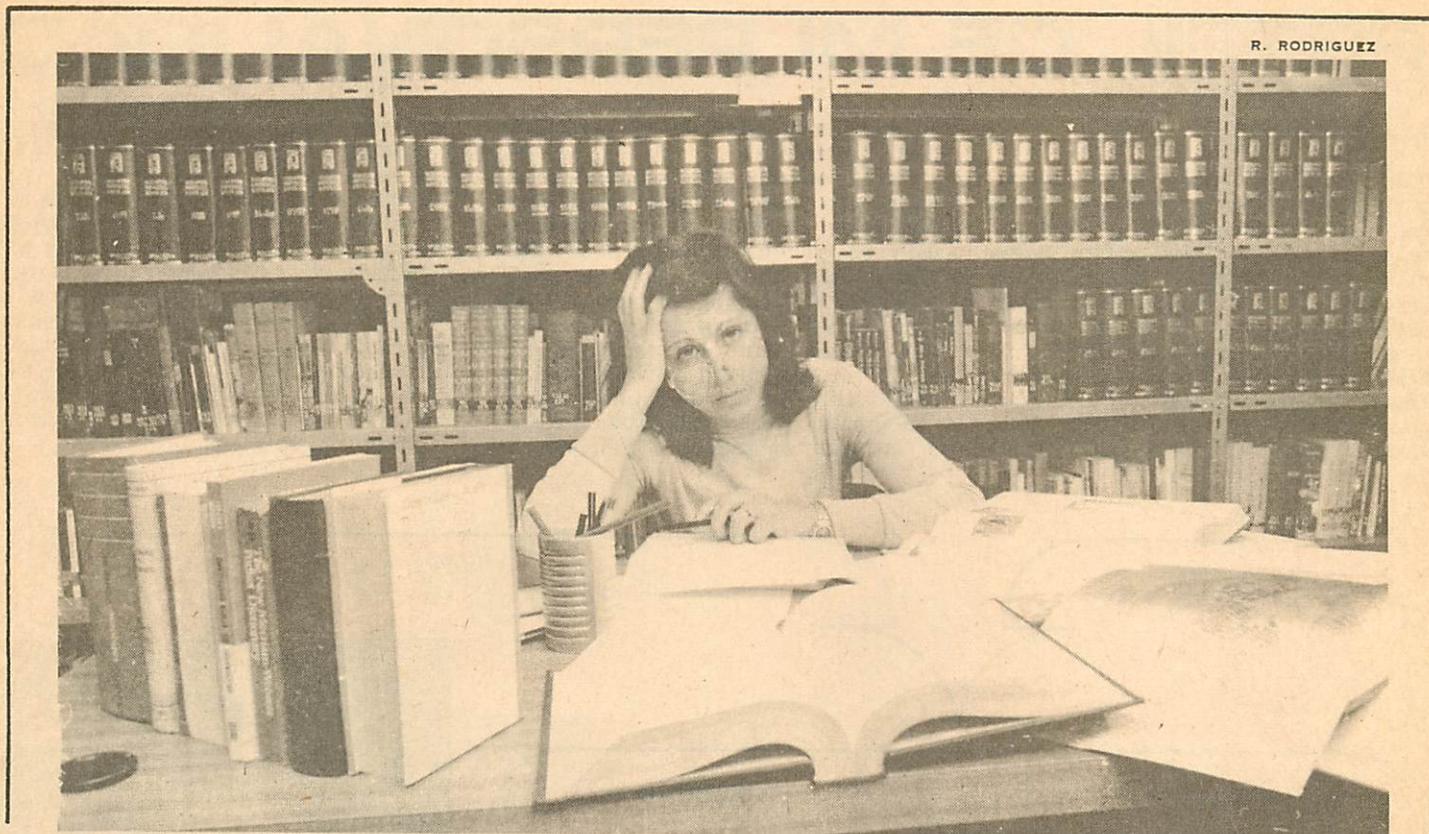
Haz tu primera práctica a partir del subtítulo que se halla a continuación. Luego vuelve a este punto. Recuerda, sólo debes hacer *prelectura* y, nada más.

\* \* \*

¿Cómo te resultó? ¿Te interesa el tema? Quiere decir que lo leerás más detenidamente para sacarle el máximo de provecho. Y seguramente ya irás señalando lo que te parezca más importante para recordarlo en el futuro o repararlo, quizá, más adelante.

¿No te interesó? ¿No responde a tus inquietudes? Entonces, no vale la pena que pierdas más tiem-

(\*) Profesora y psicopedagoga. Especialista en problemas del aprendizaje. Ha dictado numerosos cursos sobre este tema.



# N LA UNIVERSIDAD!

po. Busca otra fuente bibliográfica que satisfaga tus necesidades. De todos modos, si alguna vez necesitas algo sobre este tema, ya sabes que allí lo encontrarás.

**¿ESTOY PREPARADO PARA INGRESAR EN LA UNIVERSIDAD?**

¿Prestaste atención al subtítulo? ¿Tienes una respuesta?

Imagínate ascendiendo una escalera que conduce hacia la puerta de la universidad, a la que sueñas llegar.

En primer lugar, debes haber hecho un autoanálisis del motivo que te ha llevado allí, y de las posibilidades que tienes de cumplir con los objetivos que te hayas propuesto.

Luego escalarás paso a paso los peldaños del aprendizaje que te separan del ÉXITO tan anhelado.

¿Estás dispuesto a acompañarme hasta esa puerta que ampliará el horizonte de tu vida?

**Autoanálisis.**

El antiguo adagio: "Conócete a ti mismo", era usado por Só-

JUVENTUD

crates como punto de partida de su trama filosófica. La misma práctica debemos establecer para dar una clara y definida dirección a nuestra vida.

Toda persona tiene *condiciones positivas y negativas*, que examinadas conscientemente, le ayudarán a organizarse mejor.

Una sincera autoevaluación podrá detectar cuáles son los lastres que frenan nuestra superación, y contra los tales debemos luchar con decisión y con todas nuestras fuerzas. Habrá quienes arrostran problemas emocionales, disgustos, celos, envidias, prejuicios que los absorben demasiado. Otros son fácilmente arrastrados por defectos de superficialidad, indecisión, desinterés, hábitos de irresponsabilidad, falta de ideales, que no les permitirán triunfar. Tal vez haya quienes sufran de una severa abulia o despreocupación, o la desorientación los esté abatiendo. Cualquiera de estas cargas, estorban. ¡Hay que eliminarlas!

Felizmente, no todos son defectos y problemas. Con seguridad

encontraremos suficientes factores positivos en nosotros como para luchar en favor de una auténtica superación. Estos pueden ser: buena capacidad y habilidad para el estudio, suficiente tiempo para estudiar, ausencia de problemas económicos, grandes deseos de triunfar, voluntad de trabajo, un fuerte sentido de responsabilidad, una sincera vocación, y otras tantas cualidades que enriquezcan nuestra personalidad.

Según lo que arroje esta autoevaluación, deberás erradicar los factores negativos y capitalizar los positivos.

Sabiendo ahora con qué cuentas como persona, el siguiente paso será revisar en qué estado se hallan los instrumentos con los cuales trabajarás para alcanzar la meta que te propusiste.

Por ejemplo, ¿cómo anda tu lectura comprensiva? ¿Sabes escuchar? ¿Te expresas con corrección y fluidez? ¿Cómo redactas? en el *PROXIMO NUMERO* te ayudaremos a contestar estas preguntas.=

# PERFIL DE MI PERSONALIDAD

## (Autoevaluación)

TE PRESENTAMOS este cuestionario a fin de que descubras todos los rasgos positivos que posees para cultivarlos, y también los negativos para superarlos. Lo más importante en esta autoevaluación es la SINCERIDAD. Si no te sientes capaz de responder con HONESTIDAD, no pierdas tiempo, te estarías engañando miserablemente. Aunque no es tan fácil mirarse con toda franqueza, es un buen ejercicio para

el enriquecimiento de la personalidad. ¡Inténtalo!

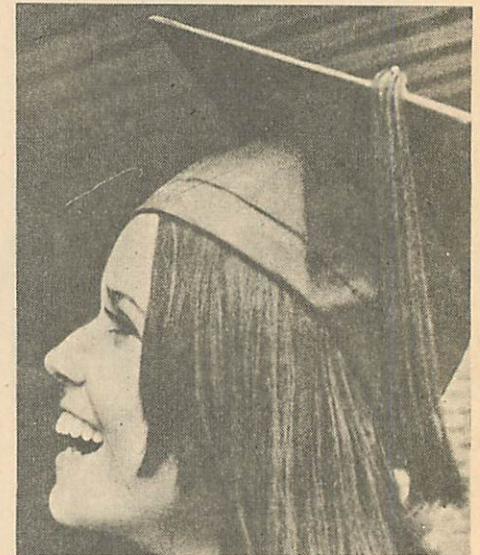
Para realizar esta sencilla prueba, coloca una crucecita en el casillero que coincide con tu apreciación en el cuadrículado central. (Advertirás que son dos las posibilidades dentro de un marco positivo [1] y [2], luego un término medio, y finalmente los casilleros [4] y [5] que responden a características negativas o no tan deseables.)

Ejemplo: Resistencia física o débil, y siempre cansado, la responderás

haciendo una cruz en la columna respectiva, según te identifiques en una de ellas.

Pondrás una crucecita en (1) si tu salud es excelente, y tienes muy buena resistencia física; en (2) si tu condición física es buena pero no excelente, y (término medio) si posees una resistencia física mediana. Marcarás (4) si con frecuencia sueles sentirte débil y cansado, y (5) si no tienes resistencia física y habitualmente te sientes débil y cansado. ¡Manos a la obra!

POSITIVO	Término medio					NEGATIVO
	1	2		4	5	
<b>CONDUCTA INDIVIDUAL</b>						
Vallente. Confianza en sí mismo						Tímido
Voluntad. Tenacidad						Abulia
Con dominio propio						Sin dominio propio
Esforzado. Diligente						Perezoso. Indolente
Luchador						Sin ánimo. Deprimido
Obediente. Respetuoso						Desobediente. Irrespetuoso
Cumplidor. Puntual						Incumplidor. Impuntual
Ordenado						Desordenado
Altruista						Egocéntrico. Egoísta
Simpático						Antipático
Constante. Perseverante						Inconstante
Emprendedor						Pusilánime
Cooperador. Colaborador						Elude colaborar
Cariñoso. Demostrativo						No afectivo. Seco. Frío
Amable						Grosero
Comunicativo						Incomunicativo
Resuelto						Indeciso
Salud. Resistencia Física						Débil. Siempre cansado
Sincero. Franco.						Hipócrita. Simulador
Alegre. Optimista						Abatido. Pesimista
<b>CONDUCTA GRUPAL</b>						
Aptitudes para dirigir: Liderazgo.						Conformista. Sin iniciativa
Relación con los padres: armónica.						Desentendimiento
Relación con los hermanos: armónica						Desentendimiento
Entusiasmo						Indiferencia
Adaptado						Marginado
Apreciado						Rechazado
Independiente						Muy dependiente
Amigable						Inamistoso
Buen uso de la libertad						Libertinaje
Solidaridad						Despreocupación hacia el grupo
<b>RECURSOS INTELECTUALES</b>						
Atención: concentración						Distracción
Reflexivo						Irreflexivo
Habilidad manual						Torpeza manual
Capacidad intelectual						Ninguna tendencia intelectual
Memoria: fácil retención						Fácil olvido
Expresión verbal: precisa y elocuente						Pobre e imprecisa
Método: ordenado y sistemático						Desordenado y asistemático
Comprensión: rápida y/o fácil						Lenta y/o dificultosa
Lectura: ágil y comprensiva.						Lectura lenta y deficiente
Prolijo. Esmerado						Descuidado. Chapucero



Valoración

Une con una línea todas las cruces, desde la primera hasta la última y así estarás frente al Perfil de tu personalidad que podrás apreciar de la siguiente manera:

1º Señala con un redondelito verde todas las cruces que hayas marcado hacia tu izquierda. Son las cualidades más positivas que posees. No las descuides, son tu real tesoro.

2º Señala con color amarillo las cruces que hayas hecho en la penúltima columna (4). Estos ítems serán dignos de especial atención a fin de mejorar constantemente tus cualidades personales.

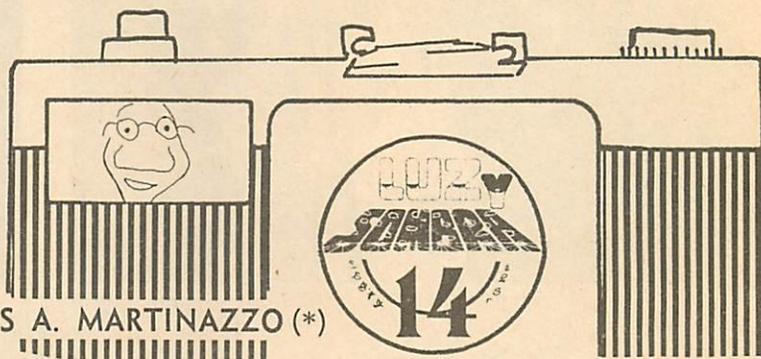
3º Señala con un redondelito color rojo las cruces que hayas marcado en la última columna de tu derecha (5). ¡Peligro! Es imprescindible que te ocupes de ellas y no descuides por nada del mundo su constante práctica positiva. Haz de ellas tu preocupación diaria hasta que obtengas la victoria.

Te deseamos el mayor de los EXITOS. ¡Vale la pena conocerse a sí mismo, y aprender a vivir correctamente desde la juventud!

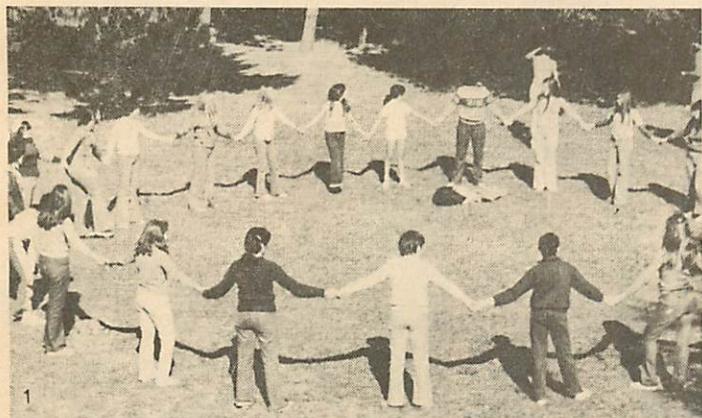
# A TRAVES DEL VISOR

EN ESTA última charla contigo te entrego una síntesis gráfica de algunas de las diferentes circunstancias frente a las cuales te podrás hallar, mirando a través del visor de tu cámara.

(\*) Profesor de historia. Desempeña su labor docente en Florida. Buenos Aires.



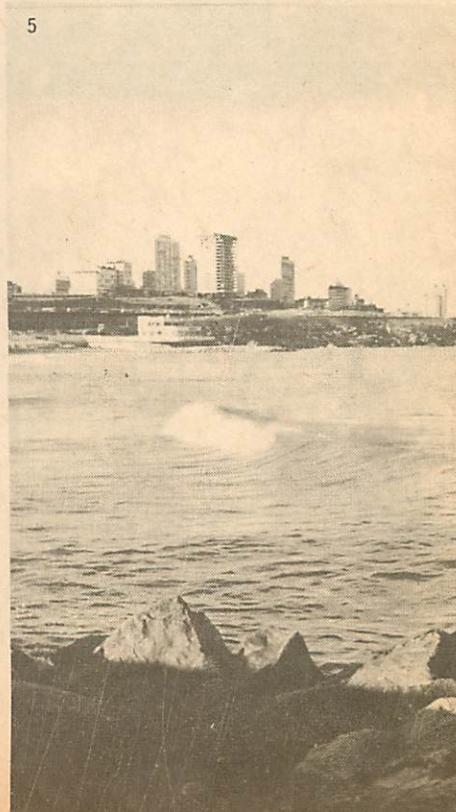
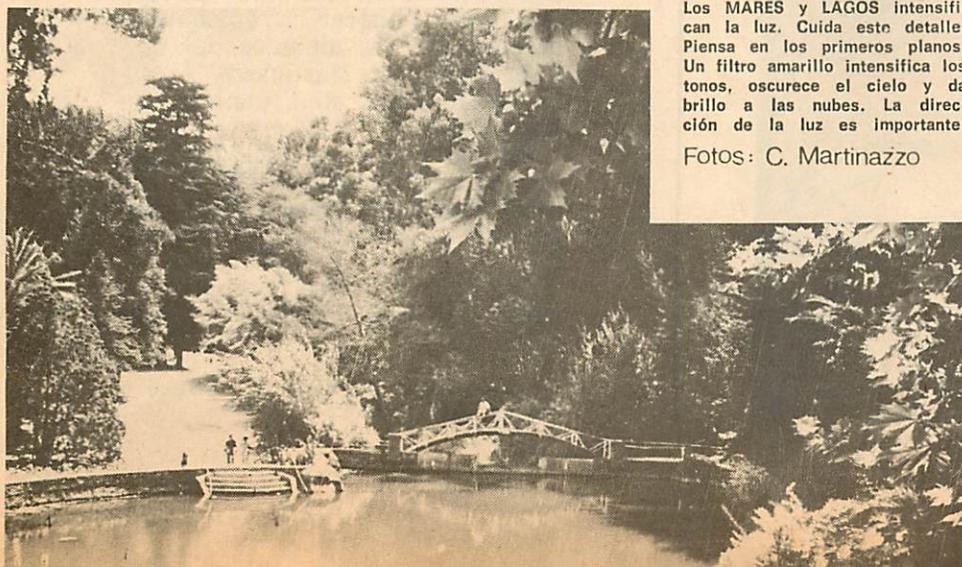
Prof. CARLOS A. MARTINAZZO (\*)

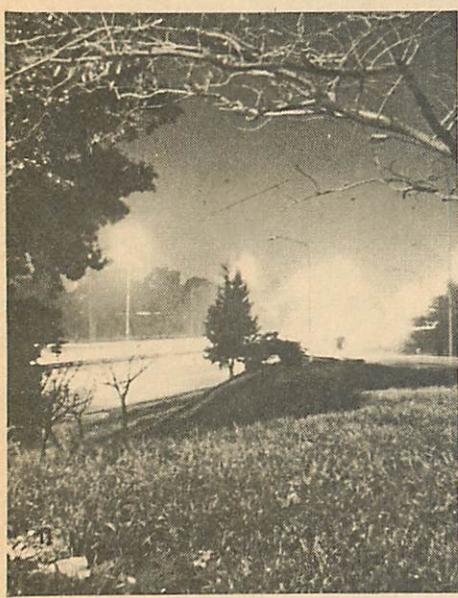
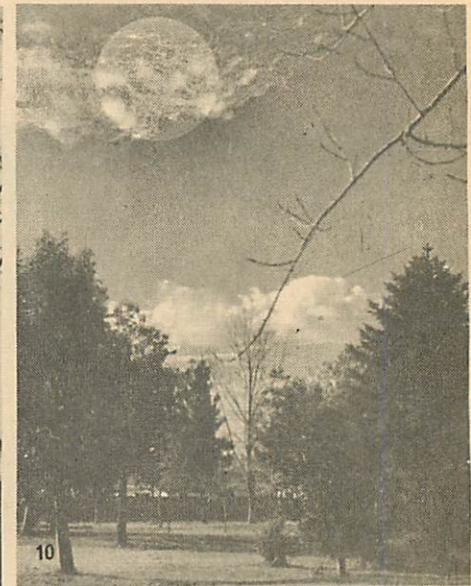
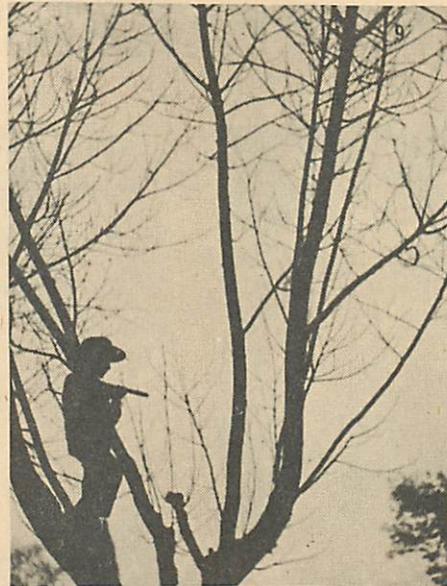
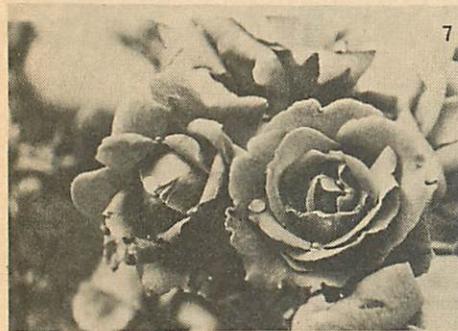
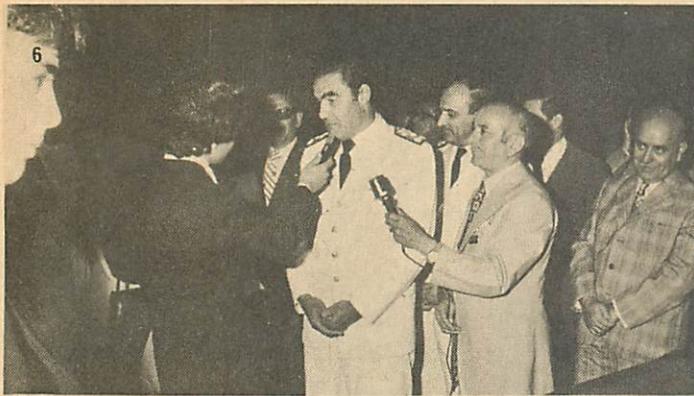


1. "ESPARCIMIENTO": Para JUEGOS o DEPORTES, es deseable contar con un teleobjetivo. Este elemento acerca y selecciona los detalles. Pero se pueden hacer buenas tomas en cualquier cámara, sabiendo aprovechar el "punto muerto" de los movimientos. 2. "AMISTAD": Los NIÑOS son fotogénicos pero debes estar listo para captar la mejor expresión. Un teleobjetivo lo hace con ventaja. Fotografiar niños exige paciencia, tiempo y oportunidad.

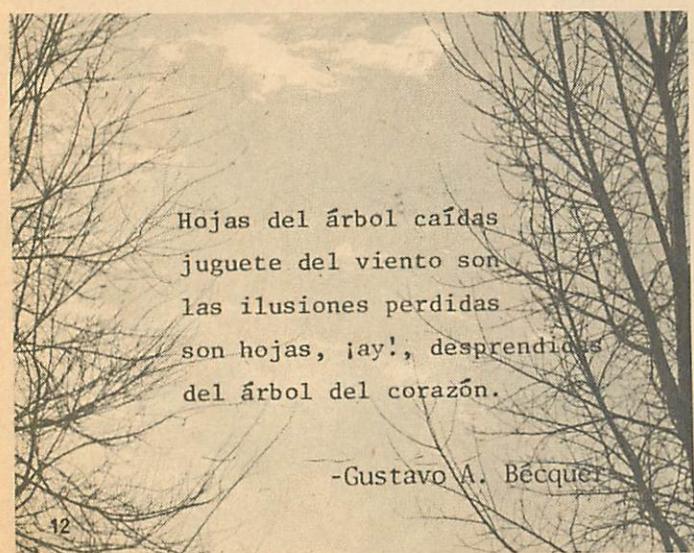
3. "LINEAS y SOMBRAS": Los EDIFICIOS deben ser bien observados antes de hacer la toma. Los ángulos, las líneas, la dirección de la luz, las sombras, son importantes. Un diafragma cerrado da profundidad y nitidez, y las sombras dan plasticidad. 4. "SINFONIA EN GRIS": En los PAISAJES se recomienda luz lateral y primeros planos. Estos pueden ser follaje, peñascos, ramas, etc. La inclusión de personas da calidez a la composición. Un filtro verde claro traduce los distintos verdes en gamas de grises suaves. 5. "LETANIA MARINA": Los MARES y LAGOS intensifican la luz. Cuida este detalle. Piensa en los primeros planos. Un filtro amarillo intensifica los tonos, oscurece el cielo y da brillo a las nubes. La dirección de la luz es importante.

Fotos: C. Martinazzo





6. "PERIODISTA EN CIERNE": Nada más fácil que las TOMAS PERIODISTICAS. Para interiores debes usar el flash electrónico. También en exteriores para aclarar las sombras. Un periodista siempre tiene todo listo: distancia, velocidad, abertura, flash. 7. "PLENITUD": Para TEMAS DE FLORES, insectos, documentos, inscripciones y detalles pequeños se usan cámaras reflex con lentillas o lente de aproximación. Ellas aproximan entre diez centímetros y un metro. Estas flores fueron tomadas a 15 cm de distancia. 8. "CURIOSIDAD": Para obtener GRUPOS EN ACCION, debes observar los mejores ángulos y buscar el motivo central. En "Curiosidad" la dama de gafas oscuras es la protagonista. En estos casos, aunque estamos en el exterior, debieras usar flash. 9. "EL PEQUEÑO CAZADOR": En los contraluces aparecen las siluetas de las cosas. En este caso el sol se oculta. El motivo de nuestro interés está entre la luz y la cámara. Hubiera convenido un ángulo que mostrara un fino perfil iluminado. 10. "PLENILUNIO": Los FILTROS dan efectos especiales. En "Plenilunio" el rojo da idea de una espléndida noche lunar. Pero la toma fue a las tres de una tarde plena de sol. Además se le colocó una "luna". Usa para nieves, montañas y mar el U.V. (Ultravioleta). 11. "LUZ EN LA NIEBLA": Para TOMAS NOCTURNAS la cámara se monta en un trípode. Se busca el mejor ángulo, se pone el obturador en "B" (bulbo) y se usa para obturar el cable disparador. En este caso: distancia en posición de 10 metros, abertura 4, tiempo de exposición 125 segundos. 12. "FINES DE OTONO": Esta fotografía tiene un PROCESO ESPECIAL, sencillo. Se copió con dos negativos. Las letras están hechas en película gráfica. El paisaje con película pancromática. ¡Ya ves! Mil cosas más puedes hacer en el laboratorio con "luz y sombra".



Hojas del árbol caídas  
 juguete del viento son  
 las ilusiones perdidas  
 son hojas, ¡ay!, desprendidas  
 del árbol del corazón.

-Gustavo A. Bécquer

## Evaluación

AL CONCLUIR esta serie, JUVENTUD quiso conocer la opinión de quienes son los alumnos del profesor Carlos A. Martinazzo, no sólo de historia, sino también de fotografía.

En el laboratorio del Instituto "FLORIDA" sorprendemos a Horacio Javier y a Sergio Julio, trabajando precisamente en fotografía.

Les hicimos varias preguntas generales y luego nos dieron otras opiniones.

1. —¿Desde cuándo te comenzó a gustar este hobby?

2. —¿Dónde aprendiste los secretos de la toma, del revelado y de las copias?

3. —¿Hiciste alguno de los aparatos que se usan en el laboratorio fotográfico?

4. —Esta actividad, ¿te brinda satisfacciones?

5. —¿Por qué?

**Horacio Javier**  
(15 años, 2º año de secundaria.)



1. —Había leído algo acerca de fotografía pero el interés se acrecentó cuando en el Instituto "FLORIDA", entre las actividades coprogramáticas que ofrecían para realizar, se encontraba fotografía.

2. —En el colegio, bajo la dirección del Prof. Martinazzo.

3. —Sí; el cono copliador y la ampliadora (con la ayuda de mi papá).

4. —Sí, por supuesto.

5. —Porque hay posibilidades de investigar, de crear. En realidad se pueden hacer muchas cosas lindas en el laboratorio.

—¿Tienes laboratorio en tu casa?

—Lo estoy armando.

—¿Qué opinan tus padres?

—Están muy contentos y me ayudan en todo lo que pueden.

**Sergio Julio**  
(16 años, 5º año secundaria.)



1. —Siempre me gustó. Había hecho tomas pero nunca copias.

2. —En el Instituto "FLORIDA" tuve oportunidad de conocer las técnicas y aplicarlas.

3. —Adapté un proyector de diapositivas para usarlo como ampliadora.

4. —Sí.

5. —Me alivia las tensiones y por otra parte es una forma útil de aprovechar el tiempo libre.

—¿Piensas que lo aprendido y practicado te puede servir para el futuro?

—Sí. En realidad ya me está sirviendo porque tiene afinidad con otro hobby.

—¿Cuál es?

—La filmación en super ocho. Mi padre es médico y profesor, y filma con fines científicos y docentes. Cuando le queda "una cola" de película me permite filmar a mí. Además colaboro con él en el montaje y en la sonorización de las películas.

**C. R.:** —Muchachos, ¿cómo se desarrollaron las clases?

**H. J.:** —Primero teníamos una clase teórica y la siguiente era en el laboratorio para aplicar lo aprendido.

**S. J.:** —Eso que dijo Horacio fue en el primer año que tomamos fotografía; porque en el segundo, o sea éste, hicimos prácticas de laboratorio y a medida que íbamos trabajando tomábamos nota de los diferentes pasos.

**C. R.:** —¿Qué trabajos hicieron?

**H. J.:** —Revelado de los negativos, ampliaciones, obtener negativos

de ilustraciones de libros y luego hacer los positivos, viraciones, etc.

**C. R.:** —¿Qué son las viraciones?

**S. J.:** —Darle color a las fotografías en blanco y negro.

**H. J.:** —¡Pero no vaya a creer que consiste en pintarlas! ¡No! Es un proceso muy interesante.

**S. J.:** —Horacio, ¡nos estábamos olvidando que también hicimos las fotografías para nuestra revista: ALMA ESTUDIANTIL!

**H. J.:** —¡Tienes razón! ¡Y fueron como quinientos negativos y copias!

**C. R.:** —¿Cuántos muchachos estuvieron con Uds.?

**H. J.:** —Unos veinte en el grupo de principiantes y ocho en el curso superior, en el cual estamos nosotros.

**C. R.:** —Les prometo no contarle al profesor Martinazzo si me responden con franqueza la siguiente pregunta: ¿Qué opinan del profesor?

**S. J.:** —Sabe mucho y fundamentalmente sabe transmitir. Orienta muy bien.

**H. J.:** —Además es muy paciente. Y eso es importante.

**S. J.:** —Confió en nosotros y nos dejó experimentar.

**H. J.:** —La clave para aprender bien este arte es la práctica; ¡y eso es lo que pudimos hacer con amplitud y tranquilidad!

**Texto:** CARLOS REGGIO  
**Fotos:** ENRIQUE FUENTEALBA

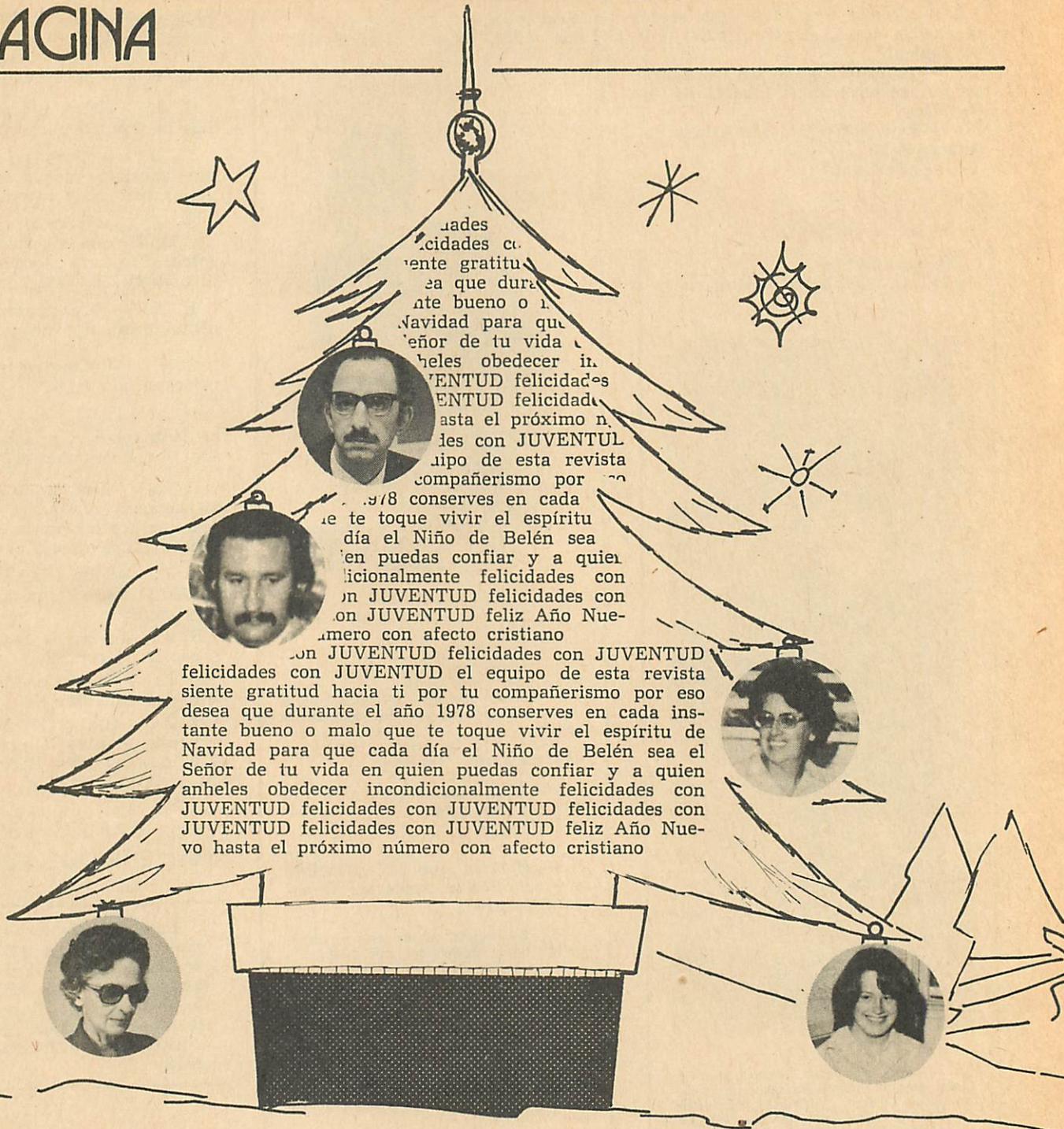
En el transcurso de los próximos doce meses JUVENTUD se ocupará de varios hobbies, aunque no con la extensión que le dedicamos a fotografía. Este es otro motivo para que nos sigas acompañando durante 1978.

**NECESITAMOS TU COLABORACION: SI TE AGRADA ESTA REVISTA, SUSCRIBE A TUS AMIGOS.**

Busca el cupón al dorso de esta página.



# TU PAGINA



felicitades  
 felicidades con  
 te gratitud  
 ea que dura  
 te bueno o m  
 Navidad para que  
 Señor de tu vida  
 heles obedecer in  
 JUVENTUD felicidades  
 JUVENTUD felicidad  
 asta el próximo n.  
 les con JUVENTUD  
 ipo de esta revista  
 compañerismo por  
 1978 conserves en cada  
 te toque vivir el espíritu  
 día el Niño de Belén sea  
 en puedas confiar y a quien  
 licionalmente felicidades con  
 on JUVENTUD felicidades con  
 on JUVENTUD feliz Año Nue  
 mero con afecto cristiano  
 on JUVENTUD felicidades con JUVENTUD  
 felicidades con JUVENTUD el equipo de esta revista  
 siente gratitud hacia ti por tu compañerismo por eso  
 desea que durante el año 1978 conserves en cada instan  
 te bueno o malo que te toque vivir el espíritu de  
 Navidad para que cada día el Niño de Belén sea el  
 Señor de tu vida en quien puedas confiar y a quien  
 anheles obedecer incondicionalmente felicidades con  
 JUVENTUD felicidades con JUVENTUD felicidades con  
 JUVENTUD felicidades con JUVENTUD feliz Año Nue  
 vo hasta el próximo número con afecto cristiano

**ASOCIACION CASA EDITORA  
 SUDAMERICANA**  
 Avda. San Martín 4555, 1602 Florida,  
 Buenos Aires, Argentina. Mi suscripción  
 a JUVENTUD por 12 meses. Para  
 los demás países consultar con las  
 agencias cuya lista aparece en la pá  
 gina 2.

Nombre .....  
 Calle ..... N° .....  
 Localidad .....  
 País .....

*¡Feliz Año Nuevo!  
 Hasta el próximo número.  
 Con afecto cristiano,  
 EL DIRECTOR*

"Chile, fértil provincia, y señalada en la región artártica famosa, de remotas naciones respetada por fuerte, principal y poderosa, la gente que produce es tan granada, tan soberbia, gallarda y belicosa, que no ha sido por rey jamás regida, ni a extranjero dominio sometida.

Es Chile Norte Sur de gran longura, costa del nuevo mar del Sur llamado; tendrá del Este al Oeste de angostura cien millas, por lo más ancho tomado, bajo del polo antártico en altura de veinte y siete grados, prolongado hasta do el mar océano y chileno mezclan sus aguas por angosto seno".

(Extracto del Canto Primero del poema épico castellano La Araucana, escrito por Alonso de Ercilla y Zúñiga y publicado por primera vez en Madrid el año 1569)

# CHILE: Una Loca Geografía

EWALDO BUSTOS COCKETT

## ¿OTRO CHILE...?

Las luces de las calles comienzan a apagarse cuando abandonamos Santiago. El corazón palpita apresurado por la emoción de enfrentar nuevamente lo desconocido. Hoy viajaremos hasta donde nos sorprenda la noche.

Tres cuartos de hora después de partir, nos encontramos con algo que realmente no esperábamos: Un último cordón transversal (que al parecer no se resignó a morir en el Valle de Aconcagua) se estrecha con la Cordillera de los Andes y, juntos, casi estrangulan al apacible Valle Central. El lugar se llama Angostura, y por allí ingresamos a la Sexta Región.

Aquí, los Andes alcanzan los 4.850 metros, y la Cordillera de la Costa no sobrepasa los 1.000. El paisaje ha cambiado en forma radical. Viajamos raudamente a través de un extenso valle cubierto de ordenados cultivos pintados en todos los colores posibles de imaginar. El 50% de estas fértiles tierras de riego está dedicado a la agricultura, obteniéndose de ellas uno de los más elevados rendimientos productivos del país.

Arribamos a Rancagua, capital regional; ciudad preñada de historia. Importantes eventos del período de la independencia se gestaron en sus calles, y su plaza fue testigo de uno de los episodios militares más heroicos protagonizado por el Padre de la Patria: Don Bernardo O'Higgins. En los muros de las antiguas casonas que aún quedan en pie, están escritas a polvo y sol imborrables páginas del coraje patriota. Hoy, Rancagua es una ciudad moderna.

A 70 km de esta capital y a 2.500 metros de altura, bajo los

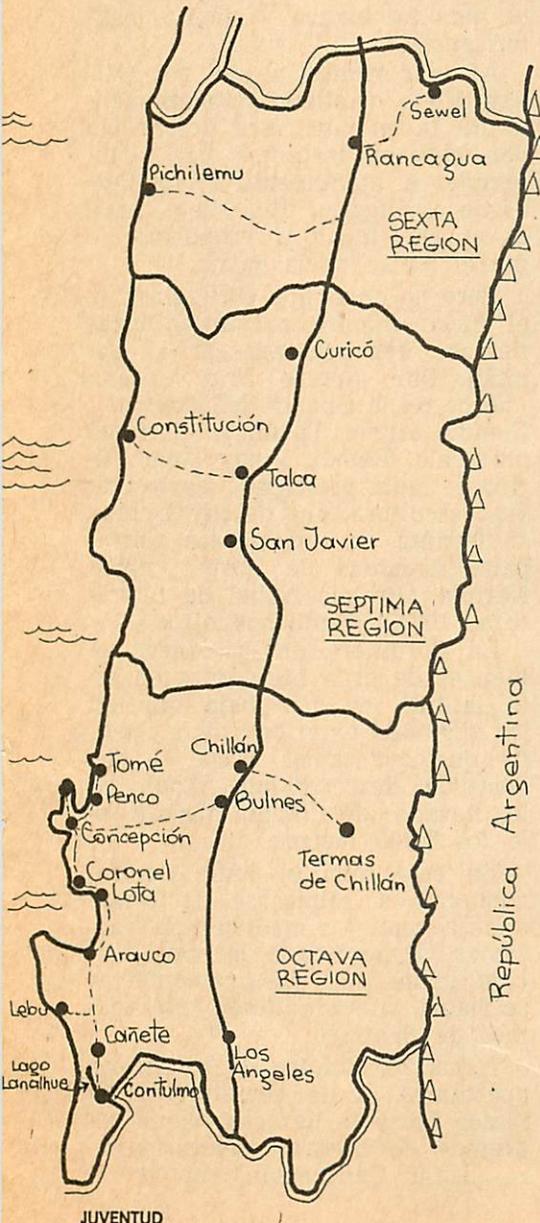
picachos de los Andes, se sitúan las instalaciones subterráneas de El Teniente: En importancia, la segunda mina de cobre del país. A catorce niveles distintos de profundidad, esforzados mineros roban día y noche el preciado mineral a las entrañas de la tierra. Viven en una singular ciudad que han construido sobre los elevados nevados: Sewell. Visitarla debe ser una inolvidable experiencia, pero el tiempo (nuestro enemigo), no nos lo permite.

Atravesamos Requínoa, Rengo y San Fernando. Los habitantes de esta región concurren durante el verano a las hermosas playas de Bucalemu y Pichilemu; y en el período invernal pueden practicar esquí en las laderas del volcán Tinguiririca (¡qué lindo nombre!). Relativamente cerca de la carretera, encontramos las saludables aguas de las termas de Cauquenes, Cachantún y Vegas del Flaco. Tras cruzar el límite al sur de Chimbarongo, entramos en la Séptima Región. Hemos recorrido 100 kilómetros desde Santiago.

## TERRITORIO HUASO

Nos detenemos algunos minutos para conocer la plaza de Curicó. Nos han contado que es muy hermosa, y estaban en lo cierto; posiblemente sea una de las más bellas de Chile. El toque distintivo se lo otorgan las 60 palmeras que la rodean, y que fueron traídas expresamente desde las islas Canarias.

Pasamos cerca de Molina, y luego avanzamos casi en línea recta hacia Talca, capital regional. De a ratos, el paisaje que nos envuelve parecería haberse desprendido de alguna pintura campestre; es





variado y soberbio. El Valle Central se muestra en todo su esplendor, con uno que otro cerro que se levanta en medio de la llanura en forma aislada. El 70% de su suelo está dedicado a labores agropecuarias.

De esta tierra es "el huaso chileno", hombre típico de nuestro campo: esforzado, cariñoso, siempre montado sobre su caballo, entregándose diariamente a su tierra con amor apasionado. Esta es "tierra huasa", llena de tradiciones, costumbres ancestrales y fiestas criollas.

En Talca nos reaprovisionamos de combustible. La Cordillera de la Costa en esta región es tan baja que no pasa de ser más que un conjunto de colinas. Los Andes también han perdido altura; y la montaña (palio de colinas que se antepone al macizo andino), ha tomado una clara fisonomía, integrándose al relieve.

Al sur de Talca nace un camino que en 100 km nos lleva hasta el hermoso balneario costero de Constitución. Pero no creas que ésta es la única atracción de la región. Hay otras tantas playas hermosas, solitarias lagunas, valles ocultos, y pequeños poblados que parecieran haberse detenido en el polvo del camino. Además, están las termas de Panimávida y Catillo, que permanecen abiertas todo el año.

En Rari, casi todos los habitantes practican la artesanía en crin vegetal (raíces de álamo mezcladas con quilina). Con este material reproducen en miniatura delicadas piezas de cestería que han alcanzado renombre internacional. En Quinamávida, todo el pueblo se dedica a los tejidos de lana cardada de hermosos colores; y en Vara Gruesa se originan los singulares tallados en madera de peral.

Es imposible resumir en un par de líneas todas las expresiones artísticas autóctonas (cada una con sus respectivos secretos heredados de padres a hijos), que nacen en

distintos puntos de estas dos regiones.

Pasamos frente a Linares, y más adelante cruzamos el río Longaví. Hay una imagen que se ha venido repitiendo a lo largo de todo este trayecto: Una extensa hilera de alargados álamos que flanquean un camino tapizado de hojas. Por él se llega a las casas del "fundo" (\*); y por sobre el humo que se escapa de sus techos, una cordillera de puntas blancas y almidonadas que pareciera querer salir más allá del marco del paisaje. . .

Luego de pasar Perquillauquén, entramos en la Octava Región. Y una vez más, no resisto la tentación de nombrarte algunos de los pueblos que hemos dejado atrás, donde hasta las tejas de las casas y las piedras del camino parecieran haber salido de manos artesanas: Tutubén, Guaico, Colbún, Coltauco, Cahuil, Chovellen Batuco, Hidahue, Curanipe, Unicaven, Tunca. ¡Los hay para todos los gustos!

#### ¡ASI ES EL SURI!

Las cálidas notas del carillón de la iglesia catedral se esfuman entre el tupido follaje de los añosos y frondosos árboles que circundan la Plaza de Armas de Chillán. Muchos nos han dicho que el mejor lugar para almorzar es el Mercado Municipal, de manera que es el primer sitio que intentamos ubicar. Como es de suponer, no se puede exigir la elegancia de un buen restaurante, pero los platos típicos que allí sirven, saben como en ningún otro lugar.

Frente al mercado está la original "plazoleta", que ocupa toda una manzana. Aquí terminan su agitado viaje las frutas, verduras y legumbres que llegan desde el amanecer en modernos camiones o en vetustas carretas, y que otorgan al recinto una visión multicolor que con el tiempo ha llegado a ser algo así como la tarjeta postal de esta ciudad.

Las rosadas uvas se acomodan junto a los finos trabajos de cestería; los pálidos melones se apretujan con los negros cacharros y chanchitos de greda; las verdes sandías ocupan su lugar más allá del límite de los gruesos ponchos y alfombras tejidas a mano o telar; las rojas frutillas juegan en el mismo tono que la artesanía en crin vegetal, y las opacas brevas permiten a las delicadas piezas de plata lucir todos sus destellos.

(\*) Finca rústica.

llos. Las amarillentas peras de agua, las porosas naranjas jugosas y los bien torneados limones nortinos, se encaraman sobre los bolsos y "chupallas" de características formas y colores.

Pero sin lugar a dudas, los hermosos trabajos en madera con aplicaciones de trozos de paja teñida, junto a los cientos de figuras de greda de Quinchamalí, son las notas más representativas de este poema sinfónico en sol mayor de mediodía.

Pero el mercado y la plazoleta no son los únicos atractivos turísticos de Chillán. Debemos agregar su moderna y singular iglesia catedral, las canchas de esquí más extensas del mundo (a sólo 75 km, 1.700 metros de altura, con aerossilla y refugio), las Termas de Chillán (también en plena cordillera), y mucho más. Como comprenderás, tan sólo podemos mencionarte estos lugares, ya que el espacio no nos permite contarte toda su blanca y silente magnificencia.

Al salir rumbo al sur por Chillán Viejo (antiguo emplazamiento de la ciudad), nos detenemos por algunos instantes para contemplar el monumento a Don Bernardo O'Higgins Riquelme, nacido en este lugar, y reconocido como el Padre de la Patria.

Pero no creas que O'Higgins fue el único célebre nacido en estas tierras: debemos agregar al Capitán Don Arturo Prat Chacón (héroe de la Guerra del Pacífico), Claudio Arrau (pianista de fama mundial), Ramón Vinay (tenor lírico de igual prestigio), Marta Colvin (escultora, una de cuyas obras se levanta en una de las principales avenidas de París), Pablo Neruda (Premio Nóbel de Literatura, 1971) y muchos otros.

La Cordillera de los Andes, si bien es de gran hermosura en esta latitud, es más baja que en las regiones anteriores, y a medida que avanzamos hacia el sur, continúa descendiendo. Aquí, en los nevados de Chillán, alcanza sólo los 3.200 metros.

En esta zona el Valle Central comienza a salpicarse de tersas ondulaciones y a medida que avanzamos va perdiendo la configuración plana que prácticamente no se había alterado desde que salimos de Santiago.

A los 20 minutos de partir nos apartamos de la carretera y giramos hacia la derecha. Aquí saldremos de nuestro itinerario para visitar Concepción, capital re-

gional y una de las ciudades más pobladas del país. De Concepción no regresaremos inmediatamente a la Panamericana, sino que continuaremos hacia el sur por la costa. Volveremos a la ruta principal 160 km más adelante: En Collipulli, territorio de la Novena Región.

Pero todas las cosas tienen su precio, y al hacer este desvío no pasaremos frente al hierático Salto del Laja: Un desnivel de 25 metros de altura de las aguas del río Laja, que se precipitan por tres gargantas al vacío, quien las despeña con gracia y sutileza. El lugar, 32 km antes de llegar a Los Angeles, está rodeado por cabañas, moteles, hosterías y lugares para campings.

Pero ya estamos recorriendo, a través de suaves lomajes y peligrosas curvas, los 85 km que nos separan de Concepción. Las primeras tierras están sembradas de viñedos que en los últimos tramos son vencidos por cerrados bosques de pinos que, por su brillo e intenso colorido parecieran necesitar un letrero que indicara: "¡CUIDADO, PINTURA FRESCA!"

Delante de nosotros, la moderna y progresista ciudad de Concepción ("Conce" para sus amigos). El reloj indica que son las 16. Hemos recorrido 509 km desde Santiago, y 2.576 desde que partimos de Arica.

Concepción es multifacética: turística, comercial, industrial, cultural y casi portuaria. Está situada a orillas del río Bío Bío (el curso de aguas más importante de Chile con un largo total de 380 km, y una hoya de 24.000 km<sup>2</sup>), y a pocos kilómetros antes que éste termine su curso en el Pacífico. Una veloz autopista la une a los puertos de Talcahuano (el segundo en importancia nacional) y San Vicente. Hacia el norte continúan las ciudades de Penco, Tomé y Dichato.

A mitad de camino entre Concepción y Talcahuano, se levantan las imponentes instalaciones de la planta siderúrgica de Huachipato, y cerca de San Vicente está ubicada una de las dos refinerías de la Empresa Nacional de Petróleo.

"Conce" tiene un activo comercio, modernos hoteles, su propia universidad, un pintoresco cerro de 100 metros de altura en pleno centro de la ciudad (desde donde se tiene una magnífica vista de buena parte de este conglomerado urbano), y la atractiva po-



Un aspecto del apacible Valle Central.

sibilidad de elegir entre más de una veintena de hermosas playas.

Para continuar nuestro viaje hacia el sur (ahora por la costa), debemos cruzar el anchuroso Bío Bío a través de un puente de 6 pistas y 2.350 metros de extensión.

Pasamos por Coronel, y luego por Lota. Entre ambas ciudades se extiende Playa Blanca, una de las más visitadas durante la temporada veraniega. En estas ciudades, y otras que encontraremos más adelante, están los principales yacimientos carboníferos del país. Silenciosos hombres de rostro triste y ennegrecido extraen el suco mineral a cientos de metros bajo la superficie (en las minas de Lota los túneles subterráneos se extienden un par de kilómetros bajo el mar).

El camino que recorreremos al sur de Lota está impregnado de esa belleza enmarañada que tan sólo otorga la naturaleza virgen. La ruta se enrosca y desarrolla caprichosa de cerros de tierras rojas, se pierde entre las alturas de tupido verdor (generalmente ocultas por las nubes), y descendiendo peligrosamente hasta tocar las primeras arenas de la ribera.

Solitarias y extensas playas descansan en las orillas, mientras las ramas de los pinos se acurrucan indefensas ante el inclemente viento marino que las castiga. Los inviernos de esta región son muy crudos: Fríos y lluviosos.

Viajamos entre el mar y la Cordillera de la Costa (en este lugar recibe el nombre de Cordillera de Nahuelbuta), que inmediatamente al sur del Bío Bío surge con renovados bríos. Cubierta por una espesa vegetación compuesta mayormente por pinos y muchas especies autóctonas ya casi desaparecidas, deja correr por sus laderas —entre otros muchos animales— al temido puma. Subiendo y bajando, pasamos cerca de Curanilahue (ciudad minera), Lebu

(idem) y llegamos a Cañete. La Cordillera de Nahuelbuta que al principio corría cerca del mar, se ha venido separando en estos últimos kilómetros, y en esta latitud se levanta a 60 km de la costa.

Partimos de Cañete dispuestos a llegar hasta donde nos acompañen los escasos rayos de sol que aún quedan. La ruta pavimentada ya finalizó y proseguimos por un suave camino de tierra.

Nos sorprendemos al encontrarnos con el Lago Lanalhue. Nos habían dicho que era grande, pero nunca pensamos que tuviera 62 km<sup>2</sup>. Está situado al pie de la Cordillera de Nahuelbuta y se extiende en dirección al mar; sus aguas son de un azul profundo. Bordeando su parte norte, llegamos ya de noche a un pequeño pueblecito (de esos que entran en la palma de la mano): Contulmo, ahogado entre la cordillera y el lago.

Aquí descansaremos esta noche. Mañana nos atreveremos (junto con la ruta), a cruzar hacia el Valle Central por las cumbres de esta indómita cordillera. Frente a los cálidos leños del fogón de la hostería, nos aseguran que será una experiencia inolvidable.

La verdad es que al salir de Santiago esta mañana, nunca pensamos dormir junto a las aguas de un lago, rodeados de esta naturaleza exuberante, y tan cerca de las tierras donde aún corretea el puma.

Afuera, desde la punta de sus viejos postes de madera, las amarillentas luces de la calle se agitan solitarias, movidas por el viento.==

(Para terminar nuestro recorrido por esta acclimateda geografía, debemos cruzar la zona de La Frontera (donde aún es posible encontrar grupos aborígenes), visitar la región de los lagos y volcanes (la Suiza americana), y navegar por los mil vericuetos de la zona de los canales hasta la austral ciudad de Punta Arenas. Nuestras impresiones de lo que allí visitaremos, aparecerán en el transcurso de los próximos meses. ¡Esperamos no perder tu compañía!)

en el album  
de los gratos recuerdos



# juventud

En 8 países, 15 agencias de distribución (pág. 2)  
están a sus gratas órdenes. Suscríbase ahora mismo e intégrese a nuestra  
alegría de compartir 12 encuentros para el recuerdo.

**acompañando todos sus momentos...**

ASOCIACION CASA EDITORA SUDAMERICANA, Avda. San Martín 4555, 1602 Florida, Buenos Aires, República Argentina, Tel. 760-0416

